LA LIBERTÉ

60¢

n° 17 Saint-Boniface, du 20 au 26 juillet 1990 Tél.: 237-4823 Télécopieur: 231-1998

Le record est brisé!

Les Eskimos d'Edmonton et les Canadiens de Montréal peuvent aller se rhabiller! Ces équipes ne peuvent plus se vanter d'avoir remporté cinq championnats consécutifs.

La Liberté a remporté le titre de journal de l'année dans sa catégorie de l'Association de la presse francophone pour une sixième année consécutive.

De plus, vous lisez le journal de l'année, toutes catégories, pour une cinquième année.

Les détails en page 5

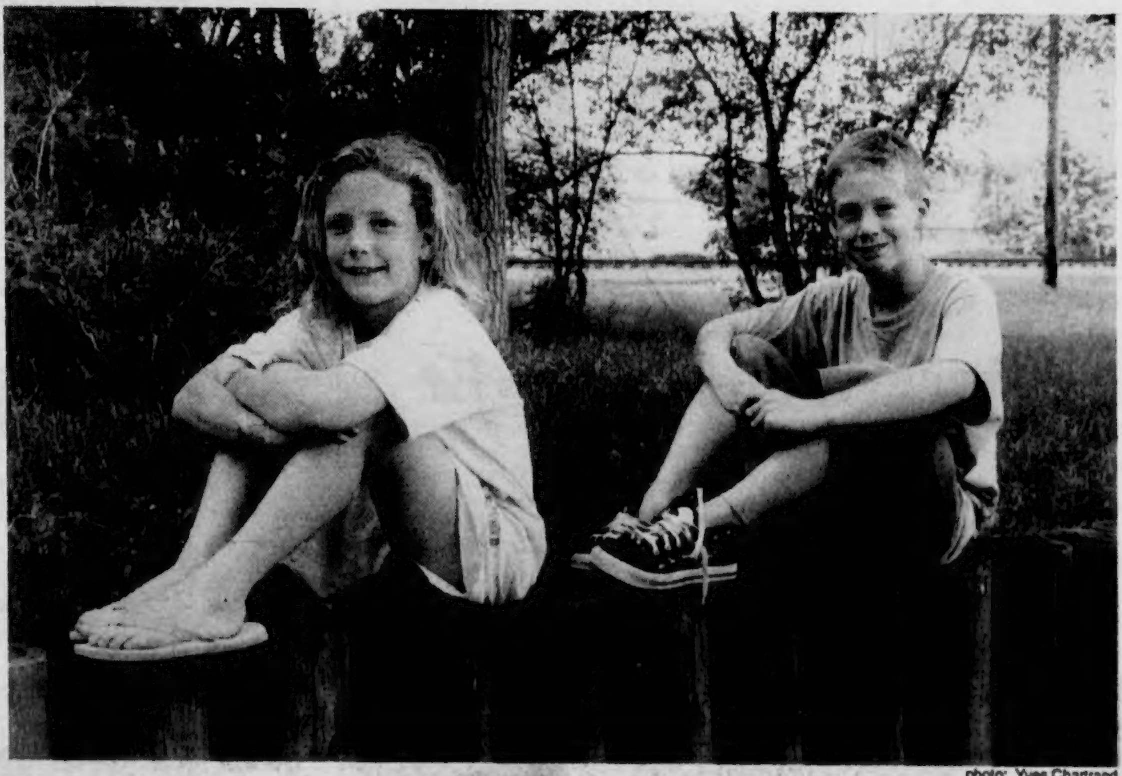


photo: Yves Chartrand

Les petites torpilles de Winnipeg

Andrée-Anne et Olivier Poirier-LeRoy passent l'été aux États-Unis afin de vérifier s'ils peuvent connaître les mêmes succès qu'au Manitoba. Yves Chartrand a rencontré les deux nageurs avant leur départ. Voir page 11.



photo: Jean-Pierre Dubé

Le goût du Manitoba!

Quelque 40 000 personnes ont savouré les mini-plats du festival "A Taste of Manitoba" la fin de semaine dernière au parc Mémorial de Winnipeg. Selon le directeur général de l'Association des restaurateurs, Denis Smith, cette augmentation de 25% des gourmets sur l'édition de l'an dernier est dûe à un intérêt croissant autant de la part des touristes que des résidants de la capitale. Dans la photo, on reconnaît quelques artistes de la cuisine du restaurant Le Beaujolais.

Citation de la semaine

«Je ne me souvenais plus du nom que j'avais emprunté.»

Ignacy Fleigel, auteur d'un récit sur ses nombreuses évasions et ses changements d'identité. **Page 17.**

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le vendredi
par la Société Presse-Ouest Limitée

Le journal de l'année de
l'Association de la presse francophone (APF)
1984-1985-1986-1987-1988-1989

Directeur et rédacteur en chef: Yves CHARTRAND
Directeur adjoint: Jean-Pierre DUBÉ
Journalistes: Sylviane LANTHIER, Karine BEAUDETTE
Correspondant national: Yves LUSIGNAN (Agence de presse francophone)
Pigistes: Claude BLANCHETTE, Cayouche (Réal BÉRARD)
Collaborateur amical: BICOLO
Graphiste: Gilbert PAINCHAUD
Typographe: Carole LÉVESQUE
Secrétaire-comptable: Yvonne LARIVIÈRE
Secrétaire-réceptionniste: Christiane CHATWELL
Développement de photos: Hubert PANTEL

Heures du bureau: 9h à 17h du lundi au vendredi.
Toute correspondance doit être adressée à **La Liberté**, Case postale 190, Succ. Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4. Les lettres à la rédaction seront publiées à condition que leur contenu ne soit pas diffamatoire et qu'elles soient signées.

Les bureaux sont situés au 383, boulevard Provencher.
Téléphone: (204) 237-4823. Télécopieur: (204) 231-1998.
Nos annonceurs ont jusqu'au mercredi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'abonnement annuel coûte 25$ au Manitoba, 30$ partout ailleurs au Canada et à l'étranger.

Le journal **LA LIBERTÉ** est imprimé sur les presses de Derksen Printers à Steinbach.

CAYOUCHE



DERNIER CASTOR DU LAC MEECH ?

SOMMAIRE

ACTUEL



Claude Jolicoeur, propriétaire de La Lanterne Rouge. Page 6.

CULTUREL

SPORTS

SOCIÉTÉ



Pierre Trudel, comédien avec la troupe 500 Miles off Broadway. Page 8.

Le MANITOBA de A à Z

ACTUEL

Ici et ailleurs

Entente verbale

La Société Air Canada et le Commissaire aux langues officielles (CLO) en seraient venus à une entente à propos des plaintes formulées par l'Association de la presse francophone (APF) sur la publicité en français.

Lors de leur assemblée annuelle qui s'est déroulée du 8 au 14 juillet en Saskatchewan, les éditeurs membres ont appris que cette entente respecterait la position de l'APF qui critique Air Canada depuis des mois pour son manque de respect à l'égard de la Loi sur les langues officielles.

Si les avocats du transporteur aérien et du CLO parviennent à s'entendre par écrit, le document sera soumis à l'approbation de l'APF, possiblement d'ici la fin du mois.

Dans le cas contraire, le CLO a l'intention d'entreprendre des poursuites. L'APF estime que les enjeux sont importants pour l'avenir. Un texte juridique ou, le cas échéant, une jurisprudence en faveur de l'APF pourrait avoir un impact sur tout l'appareil fédéral.

A la limite, l'APF croit qu'une décision négative ne pourrait que démontrer que la nouvelle Loi sur les langues officielles, adoptée en 1988, est inefficace. D'ailleurs, on attend toujours les fameux règlements d'application de cette loi.

D'abord définir le Québec

Le projet d'instaurer un code des minorités culturelles au Canada est mort avec l'échec du lac Meech, a déclaré le ministre québécois des affaires intergouvernementales, Gil Rémillard. La volonté du Québec de participer à des politiques sur la francophonie reste une préoccupation importante.

Malgré l'assurance du ministre Rémillard, aucun projet concret n'est mis de l'avant, aucune priorité n'a été établie. Le gouvernement québécois est plutôt à élaborer une commission parlementaire itinérante qui recueillera l'opinion de la population cet automne sur la place dans la province dans le giron canadien.

Si certains propagent l'idée d'indépendance au Québec, M. Rémillard ne la conçoit pas dans une société moderne. Il estime que le 21e siècle sera celui du fédéralisme. On constate la formation d'associations (comme la CEE) qui permettent de profiter de ce que les pays ont en commun et protègent ce qu'ils ont en particulier.

(D'après APF)

Maison Bernier

Dénouement heureux ou tumultueux?

Pour Les Frovich, le dossier de la maison Bernier est réglé et il s'attend à prendre possession de son achat le 1er août.

L'ingénieur winnipegois réagissait ainsi à la confusion qui entoure la vente de la maison située au 265, boul. Provencher à Saint-Boniface.

Depuis plusieurs mois, la Société historique de Saint-Boniface (SHSB), l'Association des résidants du Vieux Saint-Boniface, la famille Bernier ainsi que plusieurs individus ont été impliqués dans le dossier.

Agissant à partir d'une information obtenue de l'Association des résidants, la SHSB a émis un communiqué de presse le 17 juillet à l'effet que la maison Bernier, propriété de Étienne Aubry et Roger Robidoux, avait été vendue à Les Frovich.

Or, le directeur de la SHSB, Alfred Fortier, a indiqué à La Liberté, le 18 juillet, qu'il semble maintenant que les anciens propriétaires songeraient à faire annuler cette vente.

«J'espère que ce n'est pas vrai. Nous avons négocié depuis plusieurs mois et après avoir abandonné, ils sont revenus avec une offre. C'est présentement entre les mains des avocats et je crois que nous rencontrons toutes les conditions», a pour sa part déclaré Les Frovich.

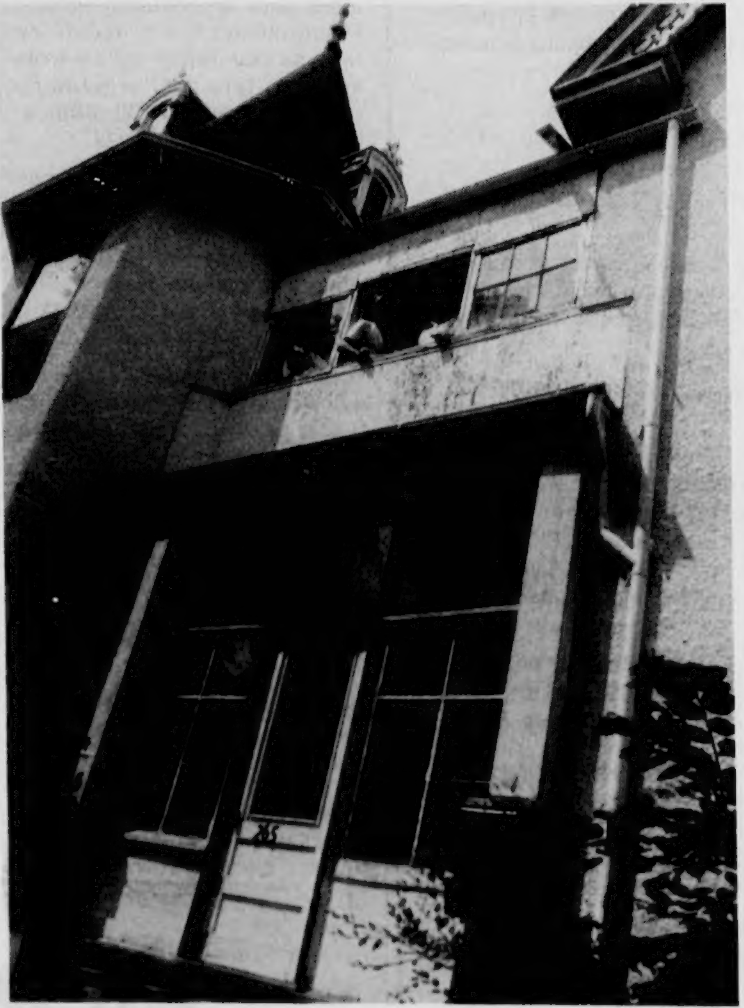


photo: La Liberté

Étienne Aubry et Roger Robidoux auraient vendu la maison Bernier.

«La vente était conditionnelle à l'obtention du financement pour le 15 juillet et nous l'avons obtenu.»

La Liberté a tenté, sans succès, de rejoindre l'un des propriétaires de la maison Bernier, Roger Robidoux.

Le plan original de Les Frovich était d'installer ses bureaux dans la maison Bernier qui a une importance historique significative pour le Manitoba français.

En raison de la longueur des négociations, il a plutôt choisi un autre endroit pour sa firme, mais il a quand même acheté la Maison Bernier et veut maintenant s'asseoir avec des organismes comme l'Association des résidants et la SHSB pour décider de son utilisation.

Les Frovich, un ingénieur spécialisé en structures, ne s'attend pas à faire quoi que ce soit avant deux ans en raison de la présence de locataires. Il entend rénover au moins l'extérieur de l'édifice.

La SHSB se réjouit d'ailleurs que le nouveau propriétaire ait indiqué clairement son intérêt à préserver et restaurer la maison Bernier.

Yves CHARTRAND

La pluie a-t-elle fait du bien ou du tort?

Les récoltes sont prometteuses

«Un de mes voisins a planté 60 acres de pois et il les a perdus à cause de la pluie», raconte Florent Beaudette, agronome résidant à Saint-Jean-Baptiste. Mais dans l'ensemble de la province, la pluie tombée en juin et juillet a plutôt fait du bien aux récoltes, et la situation est plus favorable qu'elle ne l'était à la même époque l'an dernier.

«La situation est bien meilleure que l'an dernier, croit John Dean, agronome au ministère manitobain de l'Agriculture. En général, les cultures ont bénéficié de la pluie, sauf dans la vallée de la rivière Rouge, au sud de Morris, dans la région de Beauséjour et dans la vallée de la rivière Swan, au nord-ouest de la province. Dans ces régions, il y eu beaucoup de pluie et certaines récoltes en ont souffert. Mais ailleurs, c'est bon et il y a même quelques endroits où on aurait besoin de plus de pluie.»

Florent Beaudette abonde dans le même sens. «Dans la région de la Rouge, les récoltes sont en excellente position, surtout les céréales. Des dommages importants ont été causés dans les cultures spéciales (pois, lentilles, colza, lin), mais par petites lisières.

«Dans nos terrains lourds, explique M. Beaudette, les racines ne peuvent pas rester mouillées trop longtemps.»

A l'ouest de la rivière Rouge, entre Morris et Aubigny, d'importantes lisières ont été affectées. Il est trop tard pour faire quelque chose, au dire de l'agronome.

«Du côté des céréales, j'ai vu des champs couchés par les grosses pluies, ce qui diminue la qualité ou le poids du grain. J'ai aussi vu des plants de pois tournés au jaune. Mais ils sont redevenus verts. Idéalement, pour ces récoltes, il faudrait qu'il ne pleuve plus.»

Mais les plants de maïs et de tournesol, qui ont pris du retard à la suite du froid qu'on a connu en mai, pourraient bénéficier de quelques autres averses.

Dans La Montagne, «la pluie a fait plus de bien que de tort», selon Normand Mabon, qui prévoit une récolte bien meilleure cette année. «Il y a une époque critique entre les semailles et le moment où les récoltes lèvent dans les champs. Il est préférable que le terrain ne subisse pas d'inondations pendant cette période», explique-t-il.

Mais ce moment critique passé, il peut bien pleuvoir encore un peu, du moment que la pluie cesse pour les labours!

Pour Adrien Lachance, agriculteur de la région d'Élie/Saint-Eustache, de la pluie, «il en faut encore, même si les maladies et la rouille augmentent après la pluie.» M. Lachance a planté de l'orge, du blé, du lin, des pois et du colza.

Bref, dans l'ensemble, les agriculteurs ont plutôt des raisons d'être heureux. «Les cultures qui souffrent le plus de la pluie, explique John Dean, sont le colza, le lin, les cultures spéciales, le blé et l'orge.

«Il y a eu plus de pluie cette année, mentionne enfin l'agronome et on n'a pas eu les excès de chaleur qui ont abattu les récoltes l'an dernier. Les températures sont plus fraîches, la nuit comme le jour. Et ça va beaucoup mieux.»

Sylviane LANTHIER

Plus de pluie que la normale

Contrairement aux années passées, le nord du Manitoba a reçu moins de précipitations que le Sud au cours des six dernières semaines. La normale pour le Sud est de 120 mm pour les quatre semaines de juin et les deux premières de juillet. Voici combien de millimètres de pluie ont reçu nos régions au cours de ces six semaines:

Dauphin:	133
Gimli:	229
La Montagne:	180
La Rouge:	150
Le Pas, Flin Flon:	80 à 100
Morden:	123
Portage-la-Prairie:	182
Saint-Lazare:	202
Sainte-Rose-du-Lac:	130
Steinbach:	155
Winnipeg:	147

Sources: Environnement Canada

S.L.

Vous voulez signaler un rendez-vous culturel ? Téléphonez nous au 237-4823.

ÉDITORIAL

Tomber en amour avec

La carte n'indique aucun rocher, aucun récif. Comme la plage est de sable, ce doit être une baie de sable également. C'est ce qu'on a dit. Quand on est debout sur le pont d'un voilier qui s'avance lentement dans le silence d'un havre inconnu, on sent à la fois l'enchantement des lieux et la crainte de toucher un fond hostile. Et on goûte tout à coup au soulagement qui suit le choc feutré de la quille s'enfonçant doucement dans le sable, faisant basculer la proue en avant. Nous y sommes.

C'est le havre Wells, à l'extrémité nord de la péninsule du parc provincial Grindstone, à quelques heures de voile de Gull Harbour. Les dieux de Wells sont paisibles, ils ne s'effarouchent pas quand les visiteurs sont peu nombreux, ils inspirent la confiance.

L'ancre est jetée, les voiles pliées. Sans autre précaution, on saute à l'eau, il y en a environ quatre pieds, chaude et caressante. Et c'est la montée vers la plage, invitante, nue, vaste blancheur entourée de verdure.

Au-dessus des arbres, il y a cet azur manitobain inimitable, et quel soleil!

Et, plus tard: quel coucher de soleil! Plus tard encore: quelle lune! Avec l'humidité qui monte sur le lac, la nuit, naît également une sensation de paix, l'impression d'avoir découvert un alignement privilégié avec l'univers. Et le matin, de bonne heure, avec les premiers rayons qui insufflent la vie et la lumière dans la pureté de l'air humide, on assiste à la création du monde.

Wells Harbour est dans un lac, ce lac est dans une province, cette province dans un pays, et ce pays dans un monde, et ce monde sur une planète, cette planète dans un univers. Et cet univers est dans une goutte d'eau.

Chaque être humain a besoin d'un paysage sacré qui lui donne la certitude d'être à sa place sur la planète, d'être le premier ou le seul à voir, à ressentir, à goûter... La recherche de ce paysage, n'est-ce pas une forme de créativité!

Pour Denis St-Onge (le géologue du Quaternaire, interviewé par La Liberté du 15 juin), c'est la ballade dans la toundra de l'Arctique qui lui procure, depuis un bon nombre d'années, la sensation d'être à sa place.

Dans le petit discours qu'il a prononcé le 5 juin dernier, il a cité d'un autre scientifique canadien, Jacques Rousseau, le texte que voici:

«Ne demandez jamais à l'explorateur, encore tout nimbé de solitudes lointaines, de raconter ses plus beaux souvenirs. Vous ne comprendriez pas, peut-être, s'il disait: "C'est le vent soufflant dans la vallée, la lune perchée entre deux épinettes, la cascade qui chuinte, le gloussement du ruisseau, le cri strident de la buse sur la falaise au-dessus de ses niais, la nostalgie du pinson enchanteur, le clapotis menu de la vague du canot, le petit Esquimau qui sourit à sa mère dans le capuchon de l'anorak, la trouvaille sur la plage d'un caillou qui narre l'histoire de la terre ou, sur le talus, une plante que personne n'a encore vue, une herbe insignifiante, sans nom, qui ajoute un chaînon aux connaissances humaines." Ce sont là de grandes aventures.»

L'été est le temps idéal pour partir à la recherche de son espace. Ou pour y retourner quand on l'a déjà découvert.

Car si nous voulons sauver une province, un pays ou une planète, ça aide d'être d'abord tombé en amour avec.

Jean-Pierre DUBÉ



À l'occasion du

45e anniversaire de mariage de Marcel et Antoinette Bernardin

Les enfants de Marcel et Antoinette Bernardin vous invitent à célébrer avec eux le 45e anniversaire de mariage de leurs parents le dimanche 22 juillet 1990, de 14h à 17h à la salle ANAF, Élie (MB).

Entre Nous

Yves Chartrand

La chanson de Roland

Le pinson fransaskois encore loin du chant du cygne

L'assemblée annuelle de l'Association de la presse francophone (APF) en Saskatchewan a été une semaine remplie d'émotions, notamment pour le président Roland Pinsonneault qui a décidé de tirer sa révérence après trois ans à la tête de l'organisme regroupant près de 30 publications.

Plusieurs éditeurs n'ont pas manqué de parler de chant du cygne pour le Fransaskois de 76 ans. Il faut dire que Roland Pinsonneault a rarement conclu un discours pendant la semaine sans avoir les larmes aux yeux.

Mais ce n'est pas tellement de ça dont je vais me souvenir. C'est plutôt de l'énergie incroyable dont il a fait preuve depuis son arrivée en Saskatchewan à l'âge de quatre ans; de sa décision en 1978 de faire le tour de la province afin de relancer le journal L'Eau vive; et enfin de son amour pour la francophonie.

Roland Pinsonneault a été à son meilleur le mardi soir, peu après notre arrivée à Gravelbourg. Nous sommes allés visiter la Cathédrale. Après les explications d'usage sur la beauté de l'édifice, Roland Pinsonneault a parlé, la voix étranglée par l'émotion, de sa vie à Gravelbourg et du fait qu'elle allait se terminer dans le cimetière de l'endroit.

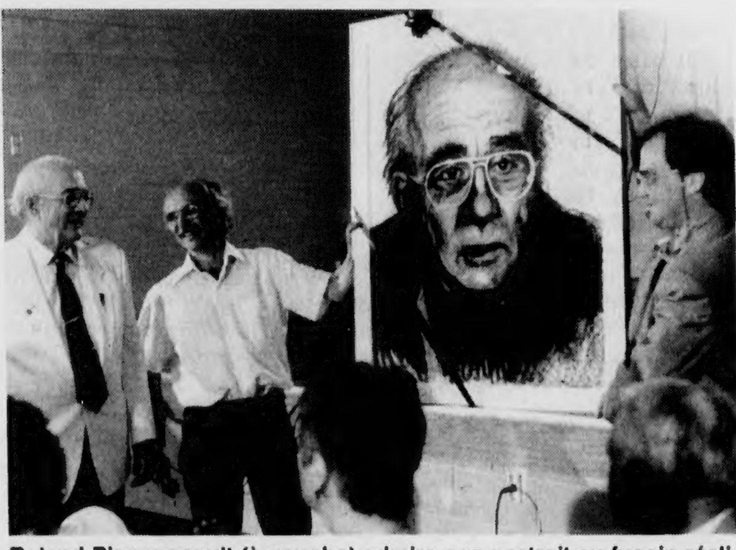


photo: Yves Chartrand

Roland Pinsonneault (à gauche) admire son portrait au fusain réalisé par l'artiste Jos Fafard (au centre) et également tenu par Wilfred Roussel, directeur général de l'APF.

Le groupe a applaudi spontanément. Le lendemain soir, Pierre Brault, le directeur du journal Le Franco en Alberta, a rappelé ce moment lors d'un hommage rendu à Roland Pinsonneault à l'occasion du banquet au Collège Mathieu. J'en avais encore le frisson de me faire rappeler sa sincérité et sa grandeur d'âme, surtout que Roland Pinsonneault nous a encore remerciés pour le respect manifesté à son endroit!

Il a de nouveau fait vibrer la salle en nous demandant de nous tenir debout et de ne pas nous diviser, une allusion à la situation tendue qui règne présentement à Gravelbourg dans le dossier scolaire, alors que des luttes sérieuses restent à venir dans un Canada perturbé.

Roland Pinsonneault a encore du millage sous sa vieille carapace de bagarreur. On ne devrait jamais se tanner d'écouter la chanson de Roland. Comme le chante Yves Duteil, c'est une langue belle avec des mots superbes. Et en plus, la version fransaskoise du pinson est vécue et toujours vivante.

En peu de mots

* Le directeur du Collège Mathieu, Florent Bilodeau, est la cible d'un groupe de résidants qui n'accepte pas de voir l'institution appuyer l'établissement d'une école de langue française à Gravelbourg. Une affiche lumineuse a même été installée de l'autre côté de la rue, l'invitant à partir. Toutefois, le message a été changé, puis a mystérieusement disparu lors du passage de la troupe de l'APF...

* Un code collégial du français parlé est affiché en plusieurs endroits de la bâtisse. Ce code invite tous les membres de la communauté à promouvoir le français dans les activités du Collège.

* Roger Duplantie, l'éditeur du Journal de Cornwall en Ontario, est le nouveau président de l'APF. Les autres membres de l'exécutif sont Marcel Laurin (Prescott-Russell) et Jean Mongenais (Windsor) de l'Ontario, Raymond Beaudouin (Pro-Kent) du Nouveau-Brunswick, et Pierre Brault qui représentera l'Ouest.

* Henri Bergeron, le président d'honneur de la Fondation Donatien Frémont, est venu faire son tour. Le bavard manitobain, qui s'était tu l'espace d'un livre, en a profité pour retrouver sa verve coutumière! En voilà un qui risque de mettre la Fondation sur la mappe de la diaspora francophone, un thème qui lui est cher!

* Et finalement, pouvez-vous nommer la marque de bière favorite du journal L'Eau vive? C'est évidemment la OV(ive)!

Les Postes, Scène 1, Prise 3

La Société Canadienne des Postes nous a encore fait le coup, vendredi dernier, du surplus de courrier de première classe. Voilà pourquoi la majorité de nos lecteurs n'ont reçu leur journal favori que lundi ou même mardi dans certains cas.

Nous avons encore protesté, mais les responsables se cachent derrière les mêmes explications: vous êtes du courrier de deuxième classe et nous avons, légalement, deux jours pour le distribuer; et nous offrons un service presque parfait.

Le problème, comme nous leur faisons remarquer à chaque fois qu'il y a un retard, c'est qu'un abonné de La Liberté veut son journal le vendredi 52 semaines par année, pas 50 et encore moins 48. La Société Canadienne des Postes a beau dire qu'elle fait son travail avec une efficacité dépassant 95%, vous savez comment c'est désagréable de retrouver des vieilles nouvelles en français dans votre boîte à lettres. Imaginez comment nous sommes frustrés d'avoir à répondre aux nombreux téléphones de plainte, surtout quand on sait que nous leur avons apporté le journal le jeudi midi, comme à l'habitude.

Le porte-parole de la Société Canadiennes des Postes trouve que c'est un exploit de le distribuer dès le lendemain. C'est peut-être ça qui arrive quand on commence à faire trop de profits: on se prend pour d'autres, on se fout des clients! Le même porte-parole ne peut même pas expliquer pourquoi la distribution est moins efficace depuis trois mois. Il préfère nous pointer du doigt. «Pourquoi n'expliquez-vous pas à vos lecteurs comment notre système fonctionne? Pourquoi ne publiez-vous pas une journée plus tôt?»

Nous savons que ce ne sont pas des excuses que vous voulez, c'est votre journal! On ne corrige pas un système en demandant à l'autre de faire un changement, surtout quand ça arrive seulement une fois de temps en temps. En attendant, merci de votre patience. Et si la situation devait continuer à se détériorer, car on nous a dit qu'il pourrait y avoir encore des problèmes cet automne, nous aurons à étudier d'autres avenues. L'arrogance a ses limites.

Plusieurs premiers prix dans sa catégorie

La Liberté, toujours le journal de l'année

En plus de ses titres de journal de l'année, toutes catégories, et de lauréat dans la catégorie Hector Bertrand (24 pages et plus), le journal La Liberté a reçu sept prix d'excellence lors du banquet de la 15e assemblée annuelle de l'Association de la presse francophone (APF).

Si La Liberté renouvelle ainsi sa domination des Prix d'excellence de l'APF, le jury qui a évalué les candidatures a toutefois souligné que plusieurs des journaux ayant participé au concours offrent à leurs lecteurs un produit remarquable.

Voici la liste des six premiers prix obtenus par La Liberté:

• ***Meilleure couverture:*** Déchets: Le Manitoba, une enquête de Laurent Gimenez parue dans l'édition du 7 au 13 avril.



L'APF a récompensé la photo soulignant le centenaire d'existence de Soeur Delphine Joubert.

• ***Meilleure photo:*** Le bonheur de la visite, une photo de Soeur Delphine Joubert prise par Bernard Bocquel et publiée dans l'édition du 20 au 26 janvier.

• ***Meilleur article sur la francophonie:*** 10 ans après Forest, un dossier paru dans les éditions des 8, 15, 22 et 29 décembre.

• ***Meilleure annonce commerciale ou institutionnelle:*** Ici ou ailleurs, une promotion sur la carte de guichet automatique préparée par Dave McNair et Gilbert Painchaud pour la Fédération des caisses populaires du Manitoba.

• ***Meilleure promotion*** *(ex aequo avec trois autres journaux):* Le cahier de Noël 1989.

• ***Meilleure première page:*** édition du 1er au 7 septembre.

Le journal a également décroché une première mention (ex aequo avec deux autres journaux) pour sa présentation du journal du 21 avril.

Ces prix et tous ceux remportés au fil des années témoignent de l'engagement de Bernard Bocquel et de Lucien Chaput, ainsi que de la qualité et de l'importance du travail d'équipe à La Liberté.

Yves CHARTRAND

Fondation Donatien Frémont

Deux Franco-Manitobaines se partagent 2 700$

La journaliste Colette Brin continuera de recevoir l'appui de la Fondation Donatien Frémont au cours de sa prochaine année universitaire.



photo: Yves Chartrand

Née en Nouvelle-Écosse, Colette Brin est diplômée du Collège Louis-Riel.

La Fondation, créée en 1980 par l'Association de la presse francophone afin de favoriser la formation de communicateurs en milieu minoritaire, a de nouveau accordé à la résidente de Saint-Boniface la bourse subventionnée par Petro-Canada.

«Ce n'est pas pour rien qu'elle a reçu la bourse la plus élevée (1 800$). Elle est une candidate exceptionnelle qui se démarquait des autres», a fait savoir le coordonnateur Pierre Cremer.

La Fondation, nommée en l'honneur d'un ancien journaliste qui a notamment travaillé aux journaux Le Patriote de l'Ouest (Saskatchewan) et La Liberté, distribuera 25 400$ en 1990-91 à 28 boursiers provenant de neuf provinces et du Yukon.

Colette Brin a fait ses premières armes à La Liberté en 1988 et 1989. Cet été, on peut la voir à l'écran de la station Radio-Canada à Winnipeg dans le cadre de l'émission «Ce Soir».

L'argent lui servira à entreprendre une troisième année en information-communication à l'Université de Moncton.

La Fondation remettra également une bourse de 900$ à une autre Manitobaine, Colette Normandeau, qui est annonceure de relève cet été à CKSB et entreprendra sa deuxième année en journalisme à la Cité collégiale de la région d'Ottawa à l'automne.

Yves CHARTRAND

Claude Jolicoeur est le nouveau propriétaire de La Lanterne Rouge

Un restaurant du Vieux Québec à Saint-Boniface

1985. Claude Jolicoeur en a marre de la vente. Il pense à ses anciennes amours, le petit restaurant qu'il a eu pendant sept ans à La Broquerie. Il décide de se présenter à Fernand Kirouac, le propriétaire de La Vieille Gare et de La Lanterne Rouge. «Après une demie-heure, il me demande: peux-tu commencer tout de suite? Et il m'installe à la caisse. Le lien et la confiance ont été immédiats. Il m'avait embauché pour la vie! et je le savais.»

C'est ainsi que Claude Jolicoeur raconte son retour au monde de la restauration. «C'était vraiment difficile, c'était un cours en soi. Après une semaine, il m'a demandé: tu t'en vas pas? parce qu'il m'avait poussé un peu fort. Pendant quatre ans, Fernand Kirouac m'a enseigné le service, l'expertise, il m'a donné beaucoup de ses secrets de profession.»

«J'ai travaillé avec Fernand 70 heures par semaine pendant quatre ans. J'ai été impressionné par son ardeur au travail. Je n'ai jamais travaillé autant de ma vie. On est devenus très intimes», se souvient avec émotion le restaurateur de 38 ans.

Mais Fernand Kirouac est décédé le 5 février dernier, à la suite d'un courte maladie. «Le départ du pivot a tout changé, se rappelle Claude Jolicoeur. Avant de partir, il m'a dit: Claude, ta place, c'est à la Lanterne. Et on a fait tous les arrangements avant son décès. J'étais comme son fils adoptif.»

Le résidant de Saint-Boniface a accepté la proposition de son parrain, mais il avait des inquiétudes: «La Lanterne Rouge, ce n'est pas La Vieille Gare. C'est petit, et c'est caché dans un coin résidentiel. Mais j'aime le style québécois du restaurant, c'est très intime. J'aimerais que le style du Vieux Saint-Boniface ressemble à celui du Vieux Québec. Je veux que le restaurant soit un atout pour le développement de Saint-Boniface.»

«La Lanterne Rouge, je veux que ce soit un hommage à Fernand Kirouac. C'est d'ailleurs lui qui a embauché notre chef, Pierre Molin, qui a été avec le Beefeater pendant 19 ans. Il est calme, créatif, dévoué. Je lui ai demandé de prendre l'habitude de jaser avec les clients à tous les jours.»

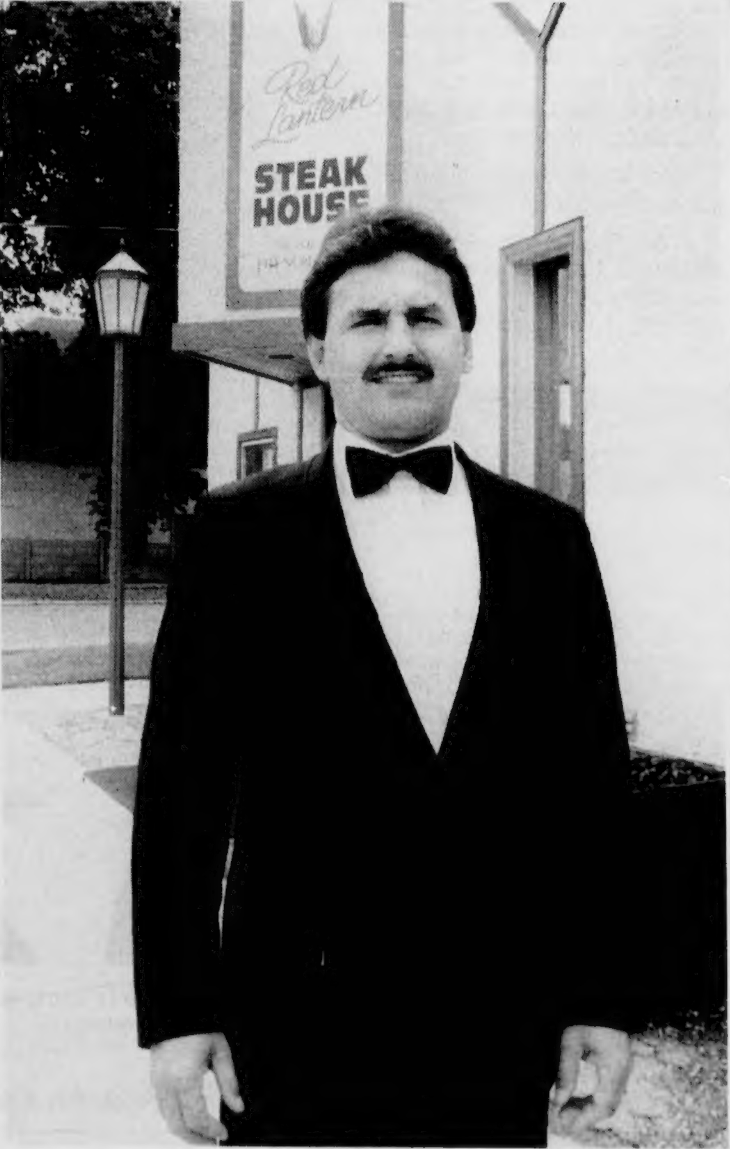


photo: Jean-Pierre Dubé

Claude Jolicoeur: «Je veux que le nom du restaurant porte le nom français.»

«Moi, j'aime le monde. Mon fort, c'est l'accueil, le service et l'atmosphère. Le côté romantique, la musique, ça me poigne au coeur. On a fait un menu pour le plaisir de le servir. J'aime créer des soirées mémorables.»

Jean-Pierre DUBÉ

SAINT-PIERRE-JOLYS

La famille Gagné se rassemble

Environ 175 descendants du couple Jean-Léon Gagné et Adélina Fontaine se rassembleront du 20 au 22 juillet à Saint-Pierre-Jolys.

Les activités se tiendront surtout au centre récréatif et au parc Carillon. Les participants rendront notamment hommage à Yvonne Gagné qui a passé les 60 dernières années au sein de la Communauté des Filles de la Croix sous le nom de Soeur Adèle Saint-Jean.

Une messe spéciale sera ainsi célébrée par l'abbé Pierre Gagné le dimanche après-midi. Le programme comprend également des soirées spéciales: le vendredi, feu de camp et chansons; le samedi, un souper, suivi d'un spectacle de Monique LaCoste; et le dimanche, de l'animation par Ron Valois.

On prévoit aussi une gamme d'activités (jeux et courses) pour les enfants, a fait savoir Roland Gagné, un petit-fils de Jean-Léon qui n'était pas encore né lorsque son père Hilaire a quitté la Caroline du Nord en 1877 afin de s'installer au Manitoba.

Il y aura des gens de cet état américain, de même que de l'Alberta, de la Colombie-Britannique, du Québec et de l'Ontario.

La descendance de Jean-Léon et Adélina compte 14 enfants, 52 petits-enfants, 123 arrière-petits-enfants et 14 arrière-arrière-petits-enfants. Jean-Léon, ses deux frères et sa soeur se sont installés à Saint-Pierre-Jolys ou à Sainte-Agathe.

Yves CHARTRAND



Hem!

Jean-Pierre Dubé

Erratum. Le mot "fan" (La Liberté du 6 juillet) désigne bien un ventilateur (appareil à hélices servant à remuer l'air d'un lieu) et non un éventail (instrument portatif qu'on agite d'un mouvement de va-et-vient pour produire de la fraîcheur). Dans le dictionnaire Multi, on écrit cependant qu'éventail est un archaïsme au sens de ventilateur. Archaïsme signifie: terme vieilli. Vieilli veut dire qui tombe en désuétude sans être absolument écarté de l'usage normal... O.K. c'est assez. On ne veut pas faire de plagiat!

Il a été remarqué que bien des églises ont de larges ventilateurs au plafond, ce qui n'est pas sans compliquer le mouvement des colombes. Dans la vieille église de Saint-Pierre, on s'inquiétait vraiment quand on sentait un mouvement d'air. C'était soit l'Esprit-saint ou un moineau effronté. La présence de ventilateurs permet maintenant l'épanouissement de la spiritualité dans une belle ambiguïté.

Plagiat. On commet du plagiat lorsqu'on copie une oeuvre, la création d'un autre en se l'attribuant. Même si vous ne vous souvenez pas de l'auteur, il est recommandé de ne pas prendre le crédit d'une belle phrase qu'on n'a pas créée soi-même. Doit-on indiquer la référence même lorsqu'il s'agit d'une citation d'un dictionnaire? Vous vous en sacrez bien! Pour ceux que ça intéresse, la réponse est oui. On n'a qu'à mettre la référence entre parenthèses.

Parenthèse? «Insertion, dans le corps d'une phrase, d'un élément qui... interrompt la construction syntaxique». (Robert) Comme ça.

Voici une autre citation: «Le style, c'est l'habileté de toujours bien paraître. La mode, c'est la volonté d'avoir toujours l'air fou.» (Globe and Mail)

On entend souvent: elle avait l'air folle. Mais comme l'air est aussi masculin que les saisons (un) hiver, (un) printemps, (un) été, (un) automne, il vaut mieux que l'adjectif s'accorde. Ainsi, il est mieux de dire: elle a l'air fou, même si en parlant de la sorte, vous risquez de vous faire qualifier d'espèce de péteux. Encore, il vaut mieux dire: une espèce... C'est correct et vous goûterez, en même temps qu'à l'humilité, la satisfaction d'avoir bien parlé.

Entendu en fin de semaine: «Chaque fois que j'ouvre la bouche, il y a un imbécile qui parle!» On l'avait déjà entendue, celle-là, mais l'expérience est différente d'un imbécile à l'autre. Hem!

SAINT-CLAUDE

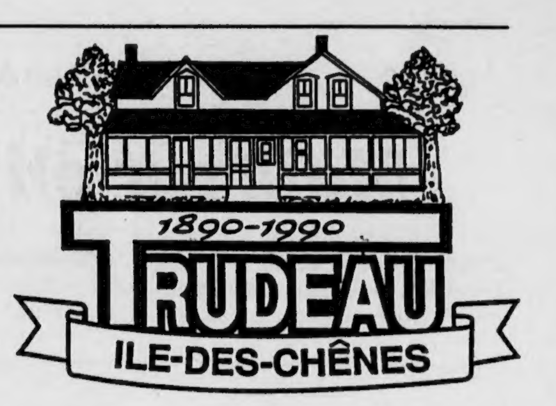
Permis pour chiens

A Saint-Claude, les propriétaires de chiens avaient jusqu'au 15 juillet pour se munir d'un permis.

Lors de sa réunion du 17 juillet, le conseil municipal a retardé cette date limite à un moment encore indéterminé, en raison de la période estivale.

Il y a cent ans,

Arthur Trudeau fut le beau-frère de son fils!

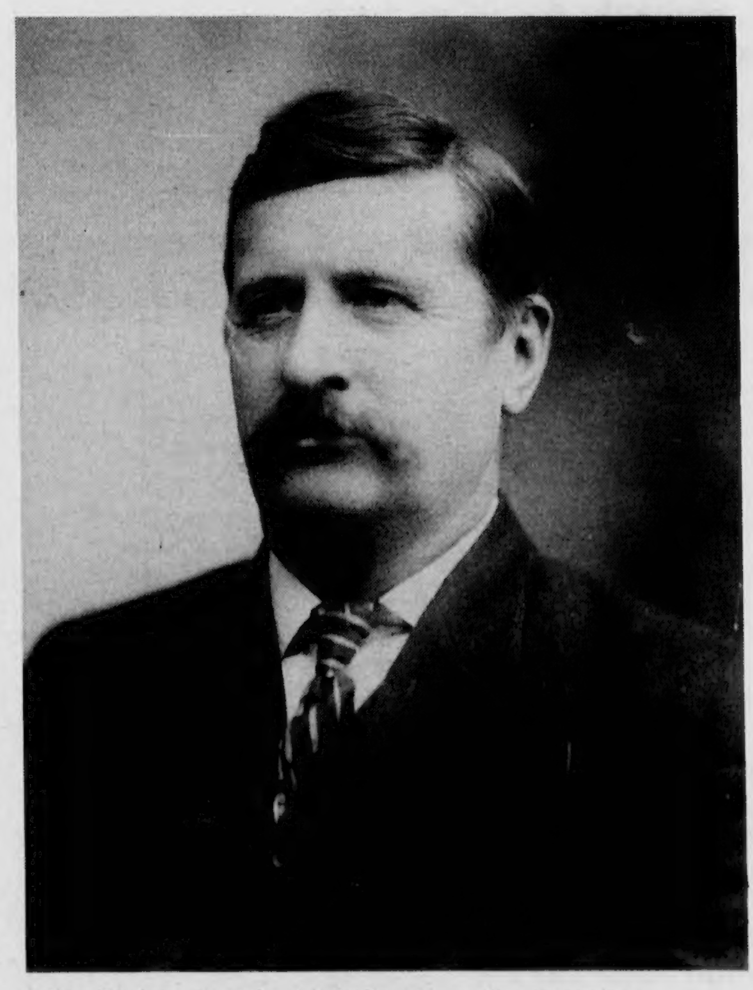


Ils sont nombreux au Manitoba, mais on en trouve aussi au Québec, en Ontario, dans le Grand Nord, à Vancouver et même aux États. On calcule qu'il y en a environ 1 100. Qui? Mais les descendants d'Arthur Trudeau, qui célèbrent en fin de semaine l'arrivée de leur aïeul au Manitoba, il y a cent ans!

«On attend 500 personnes au banquet de samedi, 100 de plus pour la soirée sociale qui suivra et nous serons environ 700 dimanche», annonce Jacques Trudeau, président du comité du centenaire. Le comité prépare cette grande fête depuis 15 mois. C'est tout un exploit de rejoindre tout ce monde, éparpillé aux quatre coins du pays. «On attend même un neveu enseignant au Japon!»

Né à Sainte-Julie, Québec, en 1862, Arthur Trudeau est arrivé au Manitoba à 28 ans, avec sa deuxième épouse et ses deux garçons: Hervé (six ans) et Théodore (à peine un an).

«Ils se sont installés à l'Ile-des-Chênes, explique Jules Champagne (petit-fils d'Arthur), sur un terrain appartenant à la Compagnie de la Baie d'Hudson. Le terrain a été arpenté en lits de rivière, et tout ça s'est appelé "Oak Island Settlement". Mon grand-père a eu les lots 1 et 2 et c'est là qu'il a établi sa famille.»


Arthur Trudeau et, en haut à droite, le logo du centenaire.

Arthur et Phélonise (née Desjardins), sa deuxième épouse, ont eu 16 enfants (trois sont morts en jeune âge). Avec Hervé, seul fils né du premier lit (sa mère, Emma, née Nerbonne, est morte à 18 ans), cela fait 14 enfants vivants, qui ont donné naissance à 124 petits-enfants.

Mais l'histoire la plus singulière de cette famille, laissons Jacques Trudeau la raconter: «Quand Hervé a eu 18 ans, Arthur lui a payé un voyage au Québec, pour qu'il puisse rencontrer la famille de sa mère Emma et aussi celle de Phélonise.

«C'est là qu'il a rencontré Rose-Alba, la plus jeune des soeurs de Phélonise. Et il l'a épousée! Alors le père et le fils sont devenus beaux-frères. Phélonise est devenue la mère par alliance de sa soeur. Arthur était à la fois le grand-père et l'oncle des enfants d'Hervé!»

Hervé s'est marié au Québec en 1903. Il est revenu au Manitoba où lui et Rose-Alba ont eu cinq enfants, puis il est retourné au Québec, où sont nés neuf autres petits Trudeau.

En fin de semaine, les descendants d'Arthur Trudeau pourront se procurer le Livre du centenaire, plus de 300 pages retraçant l'histoire de la famille. «Nous sommes chanceux, raconte Jules Champagne, parce que des enfants d'Arthur, une fille est encore vivante. Soeur Béatrice, la cadette, a maintenant 82 ans. Elle est en pleine forme et a une excellente mémoire. Elle tenait son journal et nous a donné beaucoup d'information sur la vie de sa famille, quand elle était petite.»

«L'ancêtre Trudeau était natif de La Rochelle, en France, mentionne Jacques Trudeau. Il s'est marié à Montréal le 10 janvier 1667 avec Adrienne Barbier et a eu de nombreux enfants. Un de ses fils est l'ancêtre d'Arthur, et un autre celui de Pierre Elliot Trudeau. Nous avons invité l'ex-premier ministre, mais il ne pouvait pas venir parce qu'il est en voyage à cette époque de l'année.»

Dommage pour Pierre Elliot, qui manquera sûrement de belles retrouvailles!

Sylviane LANTHIER

TACHÉ

Plan d'aménagement bientôt adopté

Le Conseil municipal de Taché a donné une troisième lecture au plan d'aménagement du village lors de sa réunion du 17 juillet.

«Ce projet, en marche depuis plusieurs années, a mis du temps à être préparé, indique Emile Laurin, secrétaire de la municipalité. Il est maintenant à peu près finalisé.» Ce plan d'aménagement est une première dans ce domaine pour Taché.

S. L.

Notre-Dame-de-Lourdes

Près de 4000 personnes au Festival des Nations

«On avait beaucoup plus de publicité cette année et je pense que ça en a valu la peine», affirme Alice Meyer, secrétaire de l'exécutif du Festival des Nations. Presque 4 000 personnes ont assisté au festival sans compter les 1 100 bénévoles.

«On a imprimé des napperons et des brochures qu'on a laissés dans tous les magasins et les restaurants de la région et plus loin. Ce sont des gens de partout au Manitoba qui sont venus, comme Brandon et McCreary, par exemple. Des gens qu'on ne voyait pas avant.»

Avec cette assistance impressionnante, le Festival a fait 12 000$ de profits bruts avec la vente de passeports. «Ça va payer plusieurs dépenses comme la publicité, le loyer des salles et des équipements. S'il y a un surplus, ça va pour le festival de l'année prochaine.»

Le Festival des Nations vise l'auto-financement. «Cette année, on a encore reçu des octrois, par exemple 5 000$ du gouvernement provincial pour payer les artistes dans chaque pavillon, mais moins que l'année passée», continue Alice Meyer.

Pour les années qui viennent, le Festival projette d'agrandir le pavillon amérindien, et aussi d'ajouter d'autres pavillons francophones. Présentement, il existe un seul pavillon francophone qui se dit canadien-français, breton, suisse-français et français tout à la fois. Le Festival des Nations aura lieu à Treherne en 1991 et à Somerset en 1992.


photo: Karine Beaudette
Les autochtones saulteux étaient au Festival des Nations.

Karine BEAUDETTE

Après cinq ans à Toronto, Pierre Trudel participait au Festival Fringe de Winnipeg

«Meilleur en personnage que comme moi-même»

Pierre Trudel est de retour à Winnipeg pour jouer au Festival Fringe, avec sa troupe "500 Miles Off Broadway". Parti dans l'Est pour faire du "stand up", il a trouvé sa place dans le théâtre comique: «Mon fort, ce sont les personnages, les imitations, mon interaction avec le public. On m'engage souvent comme maître de cérémonies.»



photo: Karine Beaudette

Pierre Trudel: «Mon père m'a toujours dit qu'il y a des comédiens qu'on ne connaît pas de nom, mais qui ont toujours du travail. C'est ça mon but.»

Pierre Trudel est à temps plein depuis un an dans le show business. Le natif de Saint-Boniface fait aussi des pubs à la télé, des soirées "whodunit" avec auditoire, du "stand up" et du travail de troupe. «La troupe, c'est la priorité, parce que c'est notre façon de se créer un marché. Le reste, on le fait sur demande.»

Le spectacle que fait "500 Miles Off Broadway" s'intitule "More stuff on the thing" et comprend plusieurs mini-pièces. «On écrit notre propre matériel, ce qu'on a à coeur, dit Pierre Trudel, un des cinq comiques. C'est un peu comme le Cercle du plagiat dans le temps. On veut que ce soit drôle, mais aussi que la scène soit très meublée.»

«Je fais un monologue de trois minutes avec un personnage que j'ai créé au Manitoba: Lupicien Fourgault. J'ai essayé de le faire en anglais à Toronto, mais ça n'a pas tellement marché au début, parce que ce n'était pas du tout le même gars en anglais. Alors je lui ai redonné son nom et son accent français, et ça pogne.» Depuis l'échec de Meech, il lui fait dire au public de la Ville-reine: «I'm one of the only francophones that still like you!»

Le francophone Pierre Trudel s'est donc taillé une place chez les anglophones. «La troupe est très ouverte à faire des choses en français, même si le public est anglais. Mon côté francophone a une place, on l'exploite d'une manière positive.»

«C'est le fun d'être dans un centre où on commence à me connaître. C'est difficile de créer un nouveau cercle de travail, un nouveau cercle d'amis. Toronto est devenu un deuxième chez-nous. Maintenant, je voudrais avancer dans le marché bilingue ou francophone.»

Jean-Pierre DUBÉ

CULTUREL

Georges Gamache et Micheline Larose

Couple unique, Papier magique

Georges Gamache et Micheline Larose font des oeuvres d'art en papier mâché. Original, particulier, et très joli. Ils étaient la semaine dernière à La Fourche, invités par le Java Jester Coffee Gallery, où ils ont présenté quelques oeuvres récentes.

Vous les connaissez peut-être et peut-être avez-vous vu une de leurs oeuvres au musée d'art de Winnipeg? Lui est né à La Broquerie, elle à Montréal (d'un père québécois et d'une mère franco-manitobaine). Tous deux francophones, ils ont vécu à Winnipeg avant de s'installer à Vancouver, où elle a passé une partie de son enfance. Ils se sont rencontrés à Victoria et sont depuis un couple dans la vie comme au travail.

Leur travail: confectionner des bijoux, pendants d'oreilles, chapeaux, miroirs, masques, décorations murales, figures et meubles en papier mâché.

Ils ont commencé en 1981. «Nous voulions faire quelque chose de nos mains, avec un médium accessible», expliquent-ils tous deux, l'un complétant la phrase commencée par l'autre. «Nous sommes tous deux diplômés en arts. Nous étions pigistes, nous organisions des spectacles en utilisant divers médiums: l'audio-visuel, la danse folklorique, etc. Puis nous avons eu envie de faire autre chose, de découvrir un autre aspect des arts et nous cherchions quelque chose qui nous permettrait de travailler ensemble.»

photo: Sylviane Lanthier

Georges Gamache et Micheline Larose préparant leur exposition à La Fourche.

Elle a eu l'idée de faire des figurines, il a voulu faire leur tête en papier mâché... Les Papiers Magiques étaient nés. «La réceptions des gens a été positive tout de suite. On n'a pas arrêté depuis.»

Le papier mâché est une forme d'art dont l'origine, en Chine, se perd quasiment dans la nuit des temps! Sous le règne de Louis XIV en France et de la reine Victoria en Angleterre, le papier mâché était utilisé pour la décoration de chaises et de fauteuils, par exemple.

Les oeuvres de Georges Gamache et Micheline Larose sont uniques. «Nous avons créé notre propre technique de travail et nous n'utilisons que du papier. Nous n'employons pas d'éclats de bois ou de polystyrène, par exemple. Nous créons des pièces solides, aussi dures que le bois.»

Au début, ils n'utilisaient que du papier journal. Maintenant ils emploient aussi des magazines, ce qui ajoute de la couleur à leurs oeuvres.

«Qaund on prend du recul, on peut voir que nous avons traversé plusieurs périodes, dit Micheline. Nous sommes maintenant dans une période romantique et nous nous dirigeons vers quelque chose de plus pop.»



photo: Sylviane Lanthier

Oeuvre en papier mâché.

Pour vraiment comprendre ce qu'ils font, il faut voir leurs oeuvres. Aucun rapport avec les marionnettes en papier mâché qu'on fabriquait à l'école, enfants! Si vous avez manqué l'exposition de la Fourche (elle se terminait hier), ne désespérez pas: Le Java Jester Coffee Gallery exposera certaines oeuvres du couple Gamache-Larose tout au long de l'année.

Sylviane LANTHIER

Au site historique de La Fourche

L'Histoire résumée en saynètes

Pour une première fois cette année, le site historique de La Fourche présente une série de saynètes qui illustre l'histoire du confluent des rivières Assiniboine et Rouge. Les deux pièces bilingues intitulées «Tales of Two Rivers» couvrent l'histoire à partir de la chasse au bison jusqu'à la grève générale en 1919.

«Les saynètes sont essentiellement pour promouvoir l'histoire de La Fourche», explique Colette Dufault, une des six acteurs. (1) «C'est un ensemble de chansons, de musique et de danse et c'est complètement bilingue.»

La première présentation de la pièce a eu lieu le 1er juillet. «On a une assez bonne assistance. Beaucoup de personnes ont vu la pièce», continue Colette Dufault. En ce moment, la troupe prépare la deuxième pièce. «Quand elle sera terminée, on va alterner avec la première.»

Colette Dufault joue plusieurs rôles dans les pièces, allant de Sara Riel à Louis de Louvière (celui qui a construit le Fort Rouge), d'une mère de famille à une bénévole de la société de la St-Patrick qui aidait les immigrants.



photo: Karine Beaudette

Colette Dufault, comédienne dans Tales of Two Rivers présenté à La Fourche jusqu'au 3 septembre.

«C'est différent, c'est l'fun. Mes talents d'animation sont développés. On apprend les dates dans des cours, mais avec ces pièces, on peut vraiment se rentrer dans les situations.»

Les deux pièces durent environ une heure avec 4 saynètes chacune. Elles sont présentées jusqu'au 3 septembre à la Node dans le parc du site historique de La Fourche. (Voir les Rendezvous pour les temps).

Karine BEAUDETTE

(1) Les membres de la troupe Heritage Theatre sont: Jude Roy, Christian Molgat, Colette Dufault, Nancy Kroeker, Wayne Nicklas (assistant-directeur), Chuck McCandless et Brian Richardson (directeur).

Suivez le guide

Jouez au golf!

«Il y a une congestion sur les terrains publics et municipaux, dit Jacques Lavack, golfeur émérite. J'ai presque envie de dire aux gens: allez jouer au club où vous pourrez entrer!»

Mais le golfeur suggère tout de même quelques terrains où il fait bon jouer au golf:

• ***Le Transcona Golf Club***, un très bon terrain.

• ***Le club Minnewasta***, à Morden, excellent.

• ***Le Selkirk Golf Club.***

• ***Le Rat River Golf Club***, à Saint-Pierre. Les propriétaire sont des francophones.

• Pour l'an prochain, M. Lavack suggère fortement ***le terrain de golf La Vérendrye***, à La Broquerie, qui ouvrira en 1991 (et qui est la propriété de la famille Gauthier). «Ce sera le seul terrain bilingue du Manitoba. Ce terrain battra aussi un record mondial: il aura le plus long par 6: 755 verges. Pour jouer un trou comme celui-là, t'amènes tous tes bâtons!»

«Ce qui manque, mentionne M. Lavack, ce sont des parcours plus courts et plus faciles, accessibles au public en tout temps. Il y a en ce moment trop de monde sur les terrains et ça ralentit le jeu. Ça peut prendre cinq ou six heures faire un 18 trous! Les gens qui golfent pour le plaisir, sans chercher à atteindre certaines performances, auraient besoin de terrains où il y a moins de lacs et de boisés qui ralentissent le jeu.»

Vous débutez et cherchez à vous équiper? N'achetez pas l'équipement le plus luxueux sans d'abord savoir si vous aimerez jouer au golf. «Les débutants peuvent s'en tirer avec sept bâtons au lieu des onze habituels.» Les fers 3, 5, 7, et 9, les bois 1 et 3 ainsi que le fer droit devraient donc suffir, selon notre expert.

S. L.

Jean Bernier et les romans historiques pour les adolescents

C'est dans les livres qu'on apprend

«On se souvient tous de notre adolescence», souligne Jean Bernier, éditeur de métier, romancier par amour. «On se souvient du plaisir qu'on a eu à lire des livres comme adolescent».

Jean Bernier et Michel Guay ont déjà publié deux romans historiques pour adolescents à la maison d'édition québécoise Quinze. Le premier, intitulé Marcus, fils de la louve, a été publié en sept 1988. Le deuxième, intitulé Sénab, architecte du dieu vivant, est paru en avril 1989.

«Michel Guay et moi, on s'est lancé parce que c'est quelque chose qui manquait: des vrais romans pour adolescents, sans illustrations, avec des personnages, des analyses psychologiques, de l'action et de l'intrigue», explique l'auteur âgé de 31 ans.

Les deux auteurs ont choisi d'écrire des romans historiques pour plusieurs raisons. «Mon auteur préféré lorsque j'étais adolescent, c'était Jules Verne. Un des grands plaisirs à lire Jules Verne, c'était qu'on apprenait toute sorte de choses. C'était la science enrobée dans une forme qui était agréable au goût».

Un voyage dans le temps

«Alors on a adopté le même principe, sauf que c'est le passé plutôt que l'avenir qui fournit la toile de fond de l'action. Il y a un aspect didactique. Mais ce n'est pas un manuel scolaire. Comme Jules Verne, c'est un voyage dans le temps, mais vers le passé plutôt que l'avenir».

«Ce qu'on a voulu faire pour intéresser les jeunes, c'est donner du mouvement, de l'action. C'est simple, mais cela n'abaisse pas pour autant nos critères. Car on est conscient d'écrire pour les jeunes qui aiment lire.»

«On ne peut pas nier l'importance de l'histoire. Et c'est dans les livres qu'on apprend. Alors pourquoi ne pas apprendre l'histoire dans des livres de suspense, des livres qui sont intéressants à lire.»

«Michel est professeur d'histoire. Il est pointilleux, presque scrupuleux dans ce domaine. Alors si les épées étaient en bronze à l'époque, elles sont en bronze dans le livre. Les faits historiques des romans sont justes».

«Les héros des romans ont quinze ans. Le premier, Marcus, est un centurion romain; l'autre, Sénab, est un architecte de pyramide égyptienne. C'est peut-être un peu poussé. Mais même pas. D'autant plus que les adolescents à ces époques jouissaient beaucoup plus de liberté. Et ça fait rêver les adolescents d'aujourd'hui».

Lucien CHAPUT

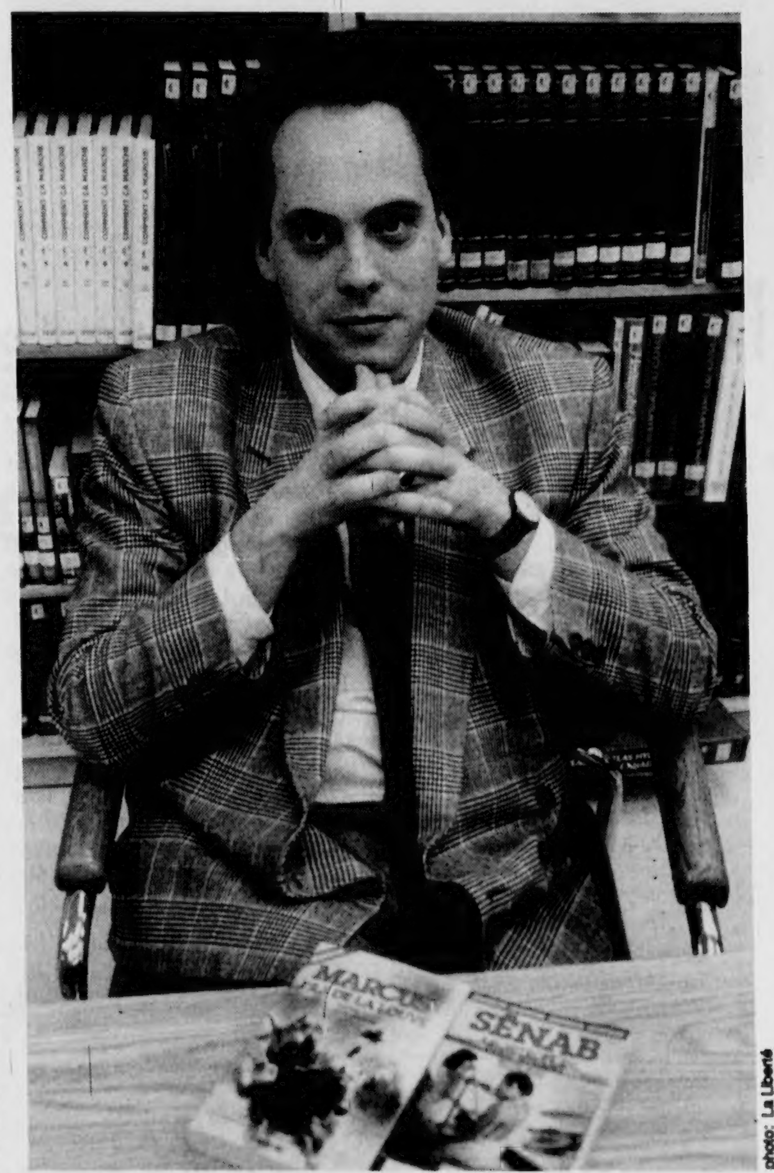


photo: La Liberté

Jean Bernier, coauteur avec Michel Guay de deux romans historiques pour les adolescents. «Je le fais surtout parce que j'aime le faire. Je suis une personne optimiste. J'espère pouvoir communiquer cet amour, ce plaisir aux jeunes».

La Ligue d'impro se met en branle

La ligue d'improvisation du Manitoba (LIM) est déjà forte de 20 membres inscrits, en plus de 40 personnes intéressées à participer.

Jean Fontaine, coordonnateur du projet, insiste: «Je ne veux pas que les gens aient peur de venir, même si c'est seulement pour s'entraîner. Le plus de joueurs possible, le mieux c'est pour nous. Tout le monde en bénéficie.»

La LIM s'est rencontrée une première fois le 10 juillet pour discuter de règlements et du jeu en général. Déjà le 17 juillet, les entraînements ont commencé et se poursuivent jusqu'au camp d'entraînement les 19 et 22 septembre.

La date limite d'inscription est le 12 septembre pour la saison d'octobre à décembre. «Qu'ils y viennent pour voir!», lance Jean Fontaine. Pour plus de détails: 237-4129.

Karine BEAUDETTE

Félicitations

à



Edouard et Marie-Ange Saint-Hilaire

à l'occasion de leur

60e anniversaire de mariage

Une messe sera célébrée en leur honneur le dimanche 29 juillet à 14h en l'église de Saint-Pierre-Jolys.

Un thé suivra de 15h à 17h au Club Jolys.

Les Rendez-Vous

MUSIQUE

• ***La terrasse Daniel-Lavoie:*** le Centre culturel franco-manitobain (340, rue Provencher) accueille Laurent Roy les 20 et 21 juillet. Le 24 juillet à Mârdi Jazz: Ron Paley. Le 22 juillet au Café classique: Mark et Crystal Kolt, et le 29 juillet: Stickshift. Du 25 au 28 juillet: Joël Bergeron.

THÉÂTRE

• ***«Tales of Two Rivers»:*** ensemble de vignettes présenté à 12h30, 14h30 et 16h30 les samedis et dimanches, à midi les mercredis, jeudis et vendredis et à 19h le vendredi. Pièce bilingue au parc national de La Fourche jusqu'au 3 septembre. L'entrée est gratuite.

• ***Spectacles de marionnettes:*** les participants de SAC d'été au Collège universitaire de Saint-Boniface présentent des spectacles de marionnettes qu'ils ont fabriquées. Les représentations ont lieu les vendredis matins à la Bibliothèque de Saint-Boniface le 27 juillet et les 10 et 24 août. Pour raison d'espace limitée, s'inscrire au 986-4332.

• ***The Winnipeg Fringe Festival:*** 425 présentations par 75 troupes de théâtre de partout, une expérience unique à ne pas manquer jusqu'au 22 juillet dans le quartier de l'Exchange de Winnipeg.

FILMS

• ***Camille Claudel:*** film de Bruno Nuytten, avec comme acteurs principaux Isabelle Adjani et Gérard Depardieu. Présenté à Eaton Place (234, rue Donald) à 20h.

• ***La vie et rien d'autre:*** film de Bertrand Tavernier, avec comme acteurs principaux Philippe Noiret et Sabine Azema. Présenté au Cinéma 3 (à l'angle des rues Ellice et Sherbrooke) du 27 juillet au 2 août à 19h30.

ENFANTS

• ***Camp de nuit:*** le 21 juillet de 15h30 à 9h le lendemain, les jeunes de 12 à 17 ans sont invités à passer la nuit au Centre Fort Whyte (1961, chemin McCreary). Le coût est de 12$ pour les membres et 14$ pour les non-membres. S'inscrire à l'avance au 895-7001.

• ***Randonnée de la piste à compost:*** le 22 juillet à 13h30, les interprètes du Centre Fort Whyte donneront des indices sur les façons d'obtenir le meilleur compost. A 14h, c'est une randonnée guidée sur le terrain du Centre Fort Whyte.

• ***«Accicentistry»:*** création de peintures murales au Manitoba Children's Museum (109, avenue Pacific) les 21 et 22 juillet.

• ***Peinture sur bois*** avec Luc Chateauneuf le 25 juillet à 10h, 11h, 13h, 14h, 15h et 16h au Manitoba Children's Museum. Atelier bilingue.

• ***Serpents scintillants:*** atelier bilingue au Manitoba Children's Museum le 27 juillet en avant-midi. En après-midi, Alexandre le Clown en spectacle.

• ***Ateliers de Sylvie Boulet:*** au CCFM. Il y a une session pour deux groupes d'âge. Du 30 juillet au 16 août (date limite d'inscription le 27 juillet), de 10 à 12 ans le matin et de 6 à 9 ans l'après-midi.

PATRIMOINE

• ***A La Fourche:*** Christian Perron et orchestre présenteront de la musique et des chansons traditionnelles le 21 juillet à 19h30 à l'amphithéâtre du site historique national de La Fourche.

• ***Camps d'été à la Maison Riel:*** pour les jeunes de 7 à 12 ans, le Parc historique national de la Maison Riel (330, chemin River) organise deux camps d'été. Les participants pourront fabriquer du savon et des chandelles de suif, du beurre et du bannock et aussi faire de l'artisanat. L'entrée est gratuite. Pour les anglophones, le camp se déroule du 23 au 27 juillet, et pour les francophones, du 30 juillet au 3 août, de 13h à 15h30. Pour s'inscrire: 257-1783.

EXPOSITIONS

• ***«Memory:*** The Art and Science of Remembering»: au Manitoba Children's Museum (109, avenue Pacific) jusqu'au 3 septembre.

• ***La grande vallée/Big Valley:*** exposition de photographies de Reed Oslund à la Bibliothèque de Saint-Boniface pendant les mois de juillet et août.

• ***Profils Pixel:*** hommage aux artistes du 20e siècle, de Valerie Metz, jusqu'au 19 août dans la galerie I du Centre culturel franco-manitobain.

• ***Les tremblements du coeur:*** photographies de Michel Campeau, jusqu'au 11 août à The Floating Gallery, 218, 100, rue Arthur.

• ***«Ethnic Images in the Comics»:*** collection de bandes dessinées dans la gallerie Alloway au Musée de l'homme et de la nature (190, ave Rupert) à partir du 21 juillet jusqu'au 23 septembre. L'entrée est gratuite.

Sélection recueillie par Karine BEAUDETTE

Téléphonez-nous!

Vous voulez signaler un rendez-vous culturel ? Téléphonez nous au 237-4823.

Andrée-Anne et Olivier Poirier-LeRoy

Comme des petits poissons dans l'eau

Olivier Poirier-LeRoy et sa soeur Andrée-Anne sont encore loin des Olympiques, mais la résidence familiale est en train de devenir un véritable petit temple de la renommée de la natation.

Olivier, qui aura 10 ans en septembre, mène le bal: il a déjà récolté 10 trophées. Quand on lui demande pourquoi il fait de la natation, il répond spontanément: «C'est le fun et on va rester en forme. On ne va pas être comme des gros tatas devant la télévision!»

«Tu gagnes des choses des fois», répond Andrée-Anne, 8 ans. Elle a également pris goût à la piscine, d'autant plus qu'à l'instar de son frère, elle a commencé à remporter des épreuves.

«Tout le monde nous trouve «cute». Quand une fille de Selkirk m'a vue, elle pensait que c'était Olivier avec une perruque. On a les mêmes choses, les mêmes sacs. Et il y en a seulement deux autres de notre âge dans le club.»

Une chose que Andrée-Anne aime bien, c'est de voir sa photo dans le journal. «Toute l'école l'a vue», renchérit Olivier. Qu'est-ce que ça vous fait? «On est contents», sourit Andrée-Anne.

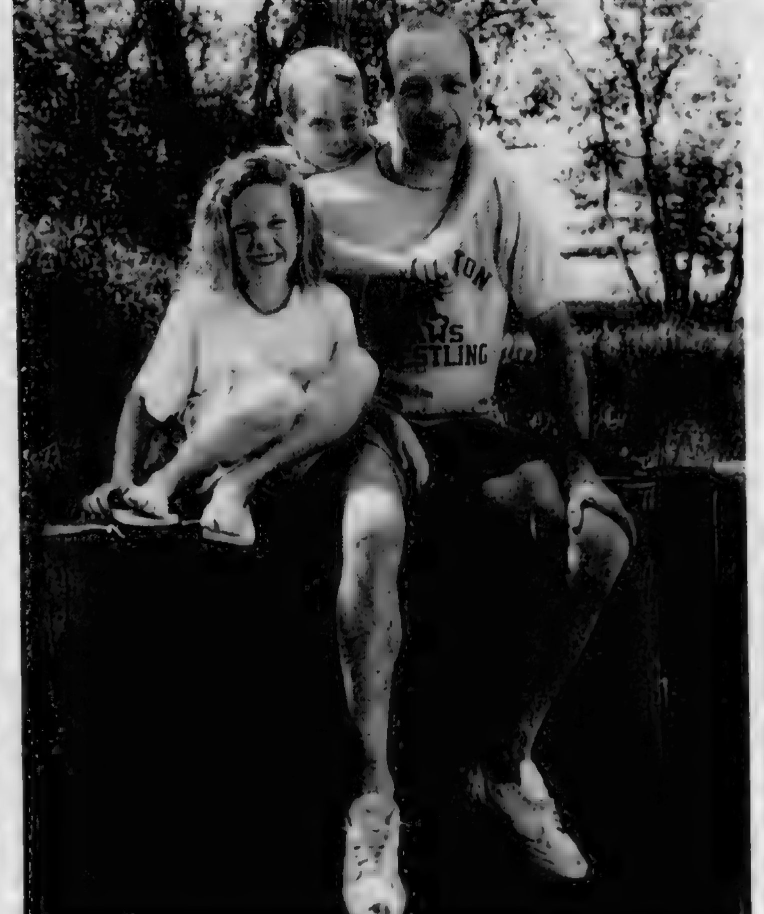


photo: Yves Chartrand

Jean-Pierre LeRoy suit avec intérêt les exploits aquatiques de ses enfants Andrée-Anne et Olivier.

Objet de convoitise

En raison de leurs succès, les deux jeunes nageurs sont déjà un objet de convoitise. Au cours de la dernière année, ils étaient membres des «Manitoba Marlins». Ils songent maintenant à se joindre aux «Selkirk Dolphins». «On a beaucoup d'amis là», précise Olivier. «Dans les championnats, ils étaient debouts sur la chaise, ils criaient». Sa soeur ajoute qu'ils encourageaient Olivier. Elle mentionne aussi qu'il y a des personnes qui parlent français à Selkirk, ce qui était plus difficile avec les Marlins.

Olivier n'est pas dérangé par la perspective d'avoir à se rendre à Selkirk à tous les jours. Il trouve d'ailleurs qu'il n'y a pas assez d'entraînement pendant la semaine. A part les compétitions, les entraînements se déroulent six jours par semaine, 90 minutes par jour.

Il leur reste du temps pour pratiquer d'autres sports: lui, le football, et elle, la gymnastique. Il y a même une trampoline à la maison, fait remarquer Andrée-Anne. Mais les deux aiment la natation plus que tout autre sport ou que l'école, mais pas plus que leur famille!

Andrée-Anne veut faire de la nage synchronisée parce que «tu danses dans l'eau». Cette activité n'entrera toutefois pas en conflit avec la natation.

Olivier aime tous les sports, mais il préfère le football, malgré sa petite taille. «Je suis petit, mais je suis vite!».

Yves CHARTRAND

«Élevés au homard»

Andrée-Anne et Olivier Poirier-LeRoy sont originaires des Iles-de-la-Madeleine, un archipel québécois situé dans l'estuaire du fleuve Saint-Laurent. C'est la seule raison que leur père Jean-Pierre peut trouver pour expliquer leur aptitude à la nage.

«Ils ont été élevés au homard», ajoute, à la blague, ce mathématicien qui partage son temps depuis quelques années entre l'Université du Manitoba et la fameuse Princeton aux États-Unis.

Jean-Pierre LeRoy est venu de la Belgique pour faire une maitrise en physique à l'Université Laval, en banlieue de la ville de Québec. Puis, il est allé enseigner deux ans au Cégep de Matane, remarquant par la même occasion une de ses étudiantes, Lucie Poirier.

La passion de la voile aidant, il n'en fallait pas plus pour que la francophonie internationale s'enrichisse d'une nouvelle union!

Après la naissance de leurs deux petites torpilles, le couple a déménagé ses pénates à Winnipeg. Puis ce fut un nouveau départ pour le New Jersey. La famille, qui comprend également une petite soeur de 3 ans, Geneviève (appelée «Micro Marlin» par des membres du club, selon Andrée-Anne), est revenue à Winnipeg l'an dernier.

Ébats aquatiques

Les premiers ébats aquatiques se sont faits au Manitoba lors du «truc de la Croix-Rouge». Quelqu'un a convaincu Jean-Pierre LeRoy du potentiel. «Je me suis dit «pourquoi qu'on essaie pas la compétition?». Ça a été assez bien. Ils avançaient assez vite avec les huit couleurs du cours»

Olivier nage depuis déjà quatre ans. Andrée-Anne a suivi... et les résultats aussi! Olivier s'est même qualifié lors d'une épreuve américaine l'an dernier et avec un peu de chance, son père prédit qu'il pourrait atteindre les finales américaines en Virginie au mois d'août.

Les jeunes ont évidemment nagé à Princeton lors de leur précédent séjour aux États-Unis. Mais l'expérience a laissé des traces au niveau de la langue. «C'est plus facile de parler en anglais», souligne Olivier. «Tous nos amis parlent anglais»

Andrée-Anne a parfois de la difficulté à s'exprimer dans sa langue maternelle. Ça ne l'a pas empêchée de demander bien clairement au cours de la conversation si on avait prendre une photo sur le pont qui traverse le ruisseau derrière la Maison franco-manitobaine. «Est-ce qu'on peut nager dans cette rivière?», a-t-elle demandé plus tard.

Y.C.

Saviez-vous que...

L'été est la saison des accidents

▮ Près du tiers des accidents ont lieu l'été, nous apprend Statistique Canada à partir de chiffres compilés en 1987, ce qui s'explique probablement du fait que l'on exerce davantage d'activités pendant la belle saison comme les sports d'extérieur.

▮ Alors qu'un accident sur trois est d'origine routière, les accidents d'origine sportive représentent 23% du total et ceux du travail 21%.

▮ Outre le fait qu'ils sont les plus courants, les accidents de la route sont les plus susceptibles d'entraîner des pertes financières. De telles pertes ont été signalées dans seulement 19% des cas d'origine sportive.

▮ Cependant, les accidents de la route font partie des moins dangereux. Seulement 42% d'entre eux ont entraîné des blessures, tandis que pratiquement tous les accidents de travail, ceux d'origine sportive et ceux survenus à la maison ont causé une blessure suffisamment grave pour entraver la vie normale pendant au moins une demi-journée et entraîner des dépenses personnelles d'au moins 200 $.

Journée Cheyenne à Sainte-Agathe

Le voyageur arrive en canot

La Journée Cheyenne 1990 a lieu le 28 juillet à Sainte-Agathe et promet d'être aussi chargée que la première édition en 1989. «Qu'est-ce qui est nouveau de l'année passée? L'expérience», signale Victor Dumesnil, un des coordonnateurs du projet.(1) «C'est pas mal les mêmes activités que l'année passée sauf que, puisque c'est notre deuxième année, ça va être mieux organisé.»

Le comité de développement communautaire de Sainte-Agathe a choisi d'enlever le tournoi de fers à cheval, mais a gardé la plupart des activités. La nouveauté de l'année est le tir de petits tracteurs.

L'ouverture officielle se passe à 15h. Le grand canot des voyageurs arrive sur la rivière avec le voyageur officiel, Gabriel Forest. Une saynète sera présentée à l'ouverture devant un auditoire qui comprend Clayton Manness, ministre provincial des Finances et Jake Epp, ministre fédéral de l'Énergie, des Mines et des Ressources.

L'activité principale de la Journée Cheyenne est la course de canots sur la rivière Rouge. Cette année, les organisateurs ont créé deux catégories: professionnel et amateur. Les professionnels auront un circuit plus long.

Vaughan Baird, en charge de la course, soutient qu'il y aura environ 21 équipes cette année. «Les inscriptions se font à la dernière minute», ajoute-t-il. Victor Dumesnil continue, «Il n'y a pas de limites sur le nombre d'équipes: la rivière est large! Il devrait y avoir plus d'équipes cette année parce que maintenant, les gens savent ce que c'est.»

Une autre amélioration pour cette année, c'est que les activités sont plus centralisées dans le village. Tout se passe sur la rue principale à Sainte-Agathe.



La bateau à vapeur S.S.Cheyenne a été construit pendant l'hiver de 1873-74 pour transporter cargaison et passagers entre les États-Unis et Winnipeg. Le bateau a sombré près de Sainte-Agathe pendant le voyage du 2 juin 1885.



Victor Dumesnil. photo: La Liberté

La fête de 1989 avait rapporté environ 1 500$ selon le trésorier Denis Gratton. Les profits réalisés par la Journée Cheyenne vont au développement d'un petit parc le long de la Rouge, avec des quais pour les bateaux et une promenade

Karine BEAUDETTE

(1) L'exécutif du comité de développement communautaire est composé de: Jean Champagne (président et coordonnateur de la Journée Cheyenne), Albert Dumesnil [illegible] Georges Léouyer (secrétaire). Les directeurs des sous-comités sont: Victor Dumesnil (publicité, promotion et coordonnateur de la Journée Cheyenne), Pierrette L[illegible] et activités), Guy Gagnon (saynète [illegible]

Pourquoi Cheyenne?



Robert Newman avec la chaudière qu'il a restaurée. photo: La Liberté

La Journée Cheyenne met en valeur une chaudière d'un bateau à vapeur qui a coulé dans les environs de Sainte-Agathe en 1885. Cette chaudière appartenait en théorie au bateau S.S.Cheyenne.

«Nous sommes sûrs à 99,9% que la chaudière était celle du S.S.Cheyenne», explique Jean Champagne, président du comité de développement communautaire de Sainte-Agathe.

La chaudière a été trouvée dans la boue pendant la construction des digues à Sainte-Agathe. C'est Robert Newman du Trojan Board qui s'est chargé de la restaurer et maintenant, elle siège au beau milieu de Sainte-Agathe.

Les organisateurs de la Journée Cheyenne se servent de la chaudière et de son bateau d'origine comme thème pour la Journée Cheyenne. Ils nomment un matelot officiel, invitent le voyageur officiel du Festival du Voyageur, vendent des souvenirs reliés à la navigation, par exemple des casquettes de matelots. En plus, la Journée Cheyenne met en vedette des courses de canots sur la rivière Rouge.

K.B.

SAINTE-GENEVIÈVE

L'église a été complètement rénovée

L'église de Sainte-Geneviève a récemment été rénovée grâce en partie à une subvention du ministère de la Culture et du patrimoine du Manitoba. Les travaux ont coûté plus de 40 000$.

L'église construite en 1918 a dernièrement été reconnue comme monument historique. «Tout a été remis à neuf et restauré, de la croix du clocher à la fondation,» a expliqué le coordonnateur des travaux pour la paroisse de Sainte-Geneviève, Robert Freynet. «C'est une renaissance!»



On reconnait dans la photo les travailleurs André Lansard (anciennement un enfant de choeur dans cette église) et Roland Proulx.

WINNIPEG

Aïda ou l'opéra du sphinx

Croyez-vous qu'il soit possible de monter un opéra avec des milliers de danseurs, musiciens, jongleurs, gardes, prêtres, esclaves et animaux de cirque, sans oublier des pyramides et un sphinx de 13 mètres de haut?

Aïda relève pourtant ce défi. Présentée pour la première fois en 1987 en Égypte, cette production spectaculaire a depuis été présentée devant plus de 600 000 personnes à travers le monde, notamment à Sydney, Melbourne et Tokyo.

Au Canada, Aïda a fait escale à Toronto, Vancouver et Montréal, où plus de 71 000 personnes ont vu ce spectacle grandiose lors de deux soirées au Stade Olympique en 1988.

Cet opéra «spectacle» va maintenant occuper l'aréna de Winnipeg le premier novembre prochain. La mise en scène de Mauro Bolognini s'inspire de l'opéra en quatre actes terminé par Giuseppe Verdi en 1871, avec sa scène triomphale et l'exotisme qu'inspirait l'ouverture du canal de Suez.

Confiée au Maestro Giuseppe Raffa, la direction musicale est rehaussée par un système de son d'une valeur d'un million $.

Y.C.

Commission des licences

Une réunion de la Commission des licences aura lieu le lundi 18 septembre 1990 à 13h au siège de la Société des alcools, situé au 1555 Buffalo Place, à Winnipeg (Manitoba).

Toute personne désirant intervenir lors de cette réunion doit présenter une demande officielle, accompagnée des documents mentionnés dans la Loi sur la réglementation des alcools et ses règlements.

Les demandes doivent parvenir à la Secrétaire générale de la commission, au siège de la Société des alcools, le vendredi 10 août 1990 au plus tard.

Irene A. Hamilton
Secrétaire

T'es en parenté avec qui, toi?
Une rubrique gratuite pour les abonné(e)s.

Office national de l'énergie

Avis d'audience par voie de mémoires

Demande présentée par la compagnie Pipeline Interprovincial visant une installation de stockage de liquides de gaz naturel, près d'Edmonton, en Alberta

A. Audience par voie de mémoires

L'Office national de l'énergie (« l'Office ») tiendra une audience par voie de mémoires pour l'examen de la demande, datée du 30 avril 1990, présentée par la Compagnie Pipeline Interprovincial (« le demandeur ») visant une installation de stockage de liquides de gaz naturel (« LGN »), ainsi que les conduites d'aspiration et de refoulement connexes, à construire près du terminal d'Interprovincial à Edmonton, en Alberta; la demande a été présentée conformément à l'article 58 de la *Loi sur l'office national de l'énergie* (« la Loi »).

La demande vise la construction et la mise en place des installations suivantes :

(a) neuf récipients de stockage de type tubulaire souterrains, d'une longueur de 350 mètres (1 148 pieds) et d'une capacité brute de 9 900 mètres cubes (62 269 barils), et les installations connexes, soit des collecteurs d'arrivée et de sortie, des conduites de transfert, des compteurs, des pompes, des instruments et des bâtiments associés;

(b) environ 2,1 kilomètres (6 890 pieds) d'une canalisation de remplissage, de 457,2 mm (18 pouces) de diamètre, à partir des compteurs de transfert de propriété du demandeur au terminal d'Edmonton de Rimbey Pipeline Co. Ltd. jusqu'à l'installation de stockage des LGN proposée du demandeur; et

(c) environ 1,3 kilomètres (4 265 pieds) d'une canalisation de refoulement de 508 mm (20 pouces) de diamètres, à partir de l'installation de stockage du demandeur jusqu'au terminal du demandeur à Edmonton.

L'audience se tiendra par voie de mémoires pour obtenir la preuve et les opinions des parties intéressées quant à la demande.

Toute personne Souhaitant intervenir dans l'audience doit en aviser, par écrit, la secrétaire de l'Office et signifier une copie de son document d'intervention au demandeur à l'adresse suivante :
Compagnie Pipeline Interprovincial

Monsieur D.B. MacDermott, Vice-président et Avocat général
Compagnie Pipeline Interprovincial, division d'Énergie Interhome Inc.
IPL Tower
10201, avenue Jasper
Boîte postale 398
Edmonton (Alberta) T5J 2J9

Bureau : (403) 420-5210
Direct : (403) 420-5165
Télécopieur : (403) 420-5166

Le demandeur fournira une copie de sa demande à chaque intervenant

Les interventions écrites doivent êtres reçues au plus tard le 24 juillet 1990. La Secrétaire publiera alors une liste des intervenants.

Toute personne Souhaitant présenter des commentaires sur la demande doit envoyer une lettre de commentaires à la secrétaire de l'Office et une copie de sa lettre au demandeur à l'adresse susmentionée au plus tard le 10 septembre 1990

On peut obtenir des renseignements, en français et en anglais, sur les procédures régissant l'audience par voie de mémoires (ordonnance d'audience GHW-5-90) ou l'ébauche révisée des *Règles de pratique et de procédure de l'ONE* régissant toutes les audiences en écrivant à la Secrétaire ou en téléphonant au Bureau de soutien de la réglementation au (613) 998-7204

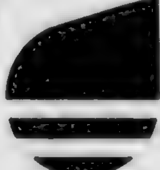
B. Examen préalable en matière d'environnement

Conformément au *Décret sur les lignes directrices visant le processus d'examen et d'évaluation en matière d'environnement*, l'Office mènera un examen préalable, en matière d'environnement, de l'installation de stockage des liquides de gaz naturel que la Compagnie Pipeline Interprovincial propose de construire près d'Edmonton, en Alberta. L'examen se fera par voie de mémoires. Les parties souhaitant y participer doivent en aviser l'Office par écrit au plus tard le 20 juillet 1990

Mario Tobin, Secrétaire
Office national de l'énergie
473, rue Albert
Ottawa (Ontario) K1A 0E5

Télex : 0533791
Télécopieur : (613) 990-7900

Interprovincial Pipe Line Company
a division of Interhome Energy Inc.



Division scolaire Saint-Vital n° 6

Communiqué n° 331/90

Titre: Réceptionniste-standardiste bilingue

Début: Le 20 août ou plus tôt tel que convenu

Rémunération :
Salaire: Classe A: 686$ à 765,10$ par deux semaines
17 836$ à 19 892,60$ par année

Heures: 35 heures par semaine, 12 mois par année

Avantages: Selon la convention collective actuellement en vigueur pour les employés de bureau de la Division scolaire de Saint-Vital, Section 1254 du SCFP.

Le poste :

Sous la direction du secrétaire-trésorier adjoint, la personne choisie sera chargée de recevoir tous les appels et les visiteurs aux bureaux de la Division. Elle devra remplir les fonctions de commis dactylo en plus du travail de bureau pour le préposé aux comptes et le vendeur. Elle sera également chargée de trier le courrier reçu et d'aider avec le courrier à expédier, en plus de remplir toute tâche connexe au besoin.

Qualités requises :

- être bilingue (français/anglais)
- savoir taper 45 mots/minute
- comprendre le fonctionnement d'un standard téléphonique — l'expérience avec un standard Mitel serait un atout
- avoir des habiletés en relations publiques et en communication
- détenir un diplôme d'études secondaires

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en français et en anglais en indiquant le numéro du communiqué au Service du personnel, Division scolaire Saint-Vital, 900, chemin Saint-Mary's, R2M 3R3, **avant 16 h le mercredi 25 juillet 1990.** Vous devez soumettre un curriculum vitae séparé pour chaque vacance annoncée dans un communiqué.

La Division scolaire de Saint-Vital est un lieu de travail où il est interdit de fumer.



RCMP GRC

Appel d'offres

DES SOUMISSIONS cachetées portant sur le projet ci-dessous seront reçues jusqu'à l'heure et la date indiquées. Les soumissions devront porter le titre et le numéro du projet et être envoyées au Commandant, Gendarmerie royale du Canada, C.P. 5650, Winnipeg (Manitoba) R3C 3K2. Les entrepreneurs généraux peuvent se procurer les documents de soumission au bureau de la G.R.C. indiqué ci-dessous en versant le dépôt exigé.

Titre du projet: D88773 - Rénovations intérieures au poste de patrouille de la G.R.C. **Ilford**, au Manitoba.

Date et heure limites: le 2 août 1990 à 14h, heure locale.

On peut se procurer les documents de soumission à l'adresse suivante:

Le Commandant
Gendarmerie royale du Canada
Division «D»
Section de l'administration des biens
C.P. 5650 - 1091, avenue Portage
Winnipeg (Manitoba)
R3C 3K2

Ces documents peuvent aussi être consultés au bureau de l'Association des constructeurs de Winnipeg et chez Southam Building Reports et Sanford Evans Communications, à Winnipeg

Dépôt: 50$

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec

M. Gerry Choquette, maître de projets
(204) 983-8705

Directives: Les dépôts à l'égard des plans et devis doivent être versés sous forme de chèque bancaire établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Ces dépôts seront remboursés sur remise des documents, en bon état, dans le mois suivant l'ouverture des soumissions

Chaque soumission doit être présentée sur les formulaires et dans les enveloppes munies du sceau collant fournis à cet effet par la G.R.C. et être accompagnée du dépôt de garantie indiqué dans les documents de soumission

La Gendarmerie royale du Canada ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions

J. B. Dale Henry, commissaire adjoint
Commandant
Division «D»





Le conseil d'administration de la société

est à la recherche d'un(e)

DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E)

Le rôle: Gérer l'entreprise, diriger le personnel, atteindre les objectifs fixés.

Le défi: Créer des emplois à long terme à Saint-Boniface par la voie d'aide financière et technique à des entreprises nouvelles et existantes, tout en assurant la rentabilité à long terme de l'organisme.

La formation: Degré universitaire dans une discipline reliée aux affaires, adhésion à une association comptable ou une expérience exceptionnelle pour compenser le manque de formation universitaire ou technique.

L'expérience: Avoir oeuvré dans le domaine des affaires, du crédit ou du développement économique.

Autres: Posséder une voiture. Maîtrise du français et de l'anglais.

Les modalités d'emploi: à négocier

Faire parvenir votre demande accompagnée de votre curriculum vitae à l'adresse suivante au plus tard **le 25 juillet 1990: 2 - 157, boul. Provencher, Saint-Boniface (MB) R2H 0G2**

La Division scolaire La Montagne nº 28

est à la recherche

de professeurs

pour les postes suivants,

à partir du 29 août 1990

École élémentaire Notre-Dame
0,5 — musique I - VI (terme)
0,5 — II - III combiné immersion (terme)
(Les postes ci-haut mentionnés peuvent être combinés pour en faire un seul.)

École Saint-Léon
1 — sujets à être déterminés, 4e-8e année

Westmount
1 — French 9e, Religious Studies 9e-11e année, History 9e et 11e année

Somerset Collegiate Institute
0,80 — 2 sujets de français, cours de Business Ed. et/ou sciences pour compléter poste

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

Henri A. Bouvier
Directeur général
La Division scolaire la Montagne nº 28
C.P. 160
Notre-Dame-de-Lourdes (Manitoba) R0G 1M0
Téléphone: 1-248-2228 ou 1-744-2083
FAX: 1-248-2482

Le Festival du Voyageur Inc.

est à la recherche d'un(e)

secrétaire administratif(ve)

Responsabilités:

- Assister le directeur général dans ses fonctions selon les directives données
- Être responsable de la gestion du personnel de soutien
- Être chef de bureau
- Assurer le secrétariat du directeur général, du conseil d'administration et des comités découlant du Festival du Voyageur
- Être responsable du classement des dossiers et des archives

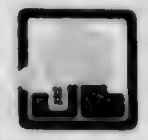
Qualités requises:

- Excellente maîtrise de langue française et anglaise, parlées et écrites
- Entregent
- Sens de l'organisation
- Bonne connaissance du traitement de texte
- Disponibilité pour réunions en soirée

Salaire: à négocier

Date d'entrée en fonctions: à déterminer

Faites parvenir votre curriculum vitae, avant **le 27 juillet 1990** au:



Le Festival du Voyageur Inc.
Directeur général
768, avenue Taché
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 2C4

LA LIBERTÉ

le seul hebdomadaire de langue française publié au Manitoba est à la recherche d'un(e)

Journaliste

Fonctions:

Sous la direction du directeur et rédacteur en chef, cette personne devra:

- rédiger de courts articles et des grands reportages
- prendre des photos pour illustrer les textes
- participer au montage du journal.

Exigences:

La personne doit remplir les conditions suivantes:

- posséder un diplôme en journalisme ou une formation équivalente
- avoir une excellente maîtrise du français, écrit et oral, et une bonne connaissance de l'anglais
- avoir fait de la mise en page
- de l'expérience dans un hebdomadaire en milieu minoritaire est un atout.

La personne doit disposer des qualités personnelles suivantes:

- être capable de travailler aisément sous pression et à des heures irrégulières (disponibilité les fins de semaines).
- posséder des capacités de leadership (flexibilité, initiative et esprit d'équipe).
- la possession d'une automobile et d'un appareil photographique sont des atouts supplémentaires.

Salaire: à négocier en fonction des compétences et de l'expérience.

Durée de l'emploi: poste à mi-temps (minimum de 26 semaines par année)

Entrée en fonction: vers la mi-août 1990

Les personnes intéressées doivent s'assurer que leur curriculum vitae soit parvenu, au plus tard **le 30 juillet 1990**, au soin de:

Le directeur
Journal La Liberté
C.P. 190
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

Prière d'inscrire sur l'enveloppe: Personnel et confidentiel.



Offre d'emploi



La Commission culturelle fransaskoise
et
la Société canadienne-française de Prince Albert

sont à la recherche d'un

Animateur (musique)
Artiste-en-résidence 1990-1991

Fonctions:

Sous l'autorité de l'agent du développement artistique à la Commission culturelle fransaskoise et du bureau de direction de la Société canadienne-française de Prince Albert, dans le cadre du programme *Artiste-en-résidence* du ministère provincial de la Culture, du Multiculturalisme et des Loisirs, l'artiste sera appelé à établir à Prince Albert un programme de formation et de développement musical. L'animateur offrira des ateliers de formation dans certaines écoles fransaskoises et d'immersion dans la communauté, travaillera avec des adultes et verra à établir un atelier de musique (semblable au MAT du Collège Mathieu ou au 100 Nons au Manitoba). L'artiste consacrera 50% de son temps au développement musical de la communauté de Prince Albert. L'autre 50% de son temps sera consacré au développement professionnel de ses propres oeuvres. L'artiste sera encouragé à faire connaître ses oeuvres publiquement par l'entremise de spectacles, d'enregistrements, etc. Il sera également encouragé à faire connaître les talents de ses étudiants.

Exigences:

- formation dans le domaine de la musique (instrument, voix, composition);
- connaissance de l'organisation technique d'un spectacle musical (son, éclairage, etc.);
- bonne connaissance du milieu francophone de la Saskatchewan;
- une habileté à travailler en équipe et avec des bénévoles;
- bonne maîtrise de l'anglais et du français;
- un bons sens d'initiative;
- une habileté dans la relation publique.

Rémunération: Salaire minimal — 20 000$. Contrat de 12 mois.

Date limite du concours: le 15 août 1990.

Date d'entrée en fonctions: le 15 septembre 1990. L'artiste devra accepter de résider à Prince Albert pour la durée du contrat.

Faites parvenir vos curriculum vitae **avant le 15 août à**:

Laurier Gareau
a/s La Commission culturelle fransaskoise
218-514, av. Victoria est
Régina (Saskatchewan)
S4N 0N7

Le Coin Amitié Inc.

annonce l'ouverture du poste de directeur(trice) de sa résidence au 221, rue Dumoulin, Saint-Boniface, pour francophones handicapés mentalement (2 femmes et 3 hommes) pour entrée en fonctions dès le 1er septembre 1990.

Description des tâches:

1) Prendra charge des tâches administratives de la maison.
2) Agira comme agent de liaison auprès des services communautaires.
3) Sera responsable de l'activité en vue de la recherche et de l'obtention d'octrois.

Sera considérée prioritairement pour le poste:

- la personne possédant une expérience positive d'accompagnement de personnes handicapées mentalement;
- la personne partageant la vision et la philosophie dont témoigne Jean Vanier dans son oeuvre auprès des handicapés mentaux;
- une personne parlant couramment et correctement le français.

S.v.p. faire parvenir le curriculum vitae au **Conseil d'administration du Coin Amitié Inc., a/s M. Charles Arbez, au 63, Bérard Way, Winnipeg (Manitoba) R3V 1N3**, pour le **31 juillet 1990.**

La Liberté publie toutes les lettres qui lui sont adressées à condition que leur contenu ne soit pas diffamatoire et qu'elles soient signées.

Nécrologies



GASTON LEBLEU o.m.i.

L'homme

Les gens heureux n'ont pas d'histoire, dit-on. Il doit en être ainsi des gens simples et bons. Que dire, sinon qu'ils ont passé en faisant le bien. Pas de quoi à arrêter le journaliste même un seul instant.

Pourtant, Gaston ne disait-il pas un jour: «On dit tellement de belles choses des confrères après leur mort, pourquoi ne pas au moins commencer alors qu'ils sont encore parmi nous?».

Ceux qui ont présidé à la formation de Gaston ont dit beaucoup de bien à son sujet: bon caractère, docile, pieux, dévoué, aimable compagnon, sérieux à l'étude. Ajouter qu'il est né à Saint-Pierre-Jolys, c'est encore un point de plus à son sujet: ambiance chrétienne de la famille et de la paroisse, curés aux visions d'avenir où l'éducation supérieure était de première importance.

L'Oblat

De bonne heure, le jeune Gaston se dirigera vers le Juniorat de Saint-Boniface en vue de poursuivre ses études secondaires et classiques. Graduellement, l'orientation de sa vie se fait jour et le conduira au noviciat des Oblats de Marie Immaculée. Ce n'est pas tout à fait sans histoire tout de même qu'il sera donné de le suivre au scolasticat du Sacré-Coeur, à Lebret, où il recevra l'onction sacerdotale.

Doué pour l'administration, plusieurs postes lui seront confiés par la suite soit comme économe ou directeur d'école pensionnat pour Amérindiens. La ligne de son esprit sera toujours ce qu'elle fut dans le passé: fidélité au devoir au service de la communauté oblate. Juste et droit dans son attitude morale tout comme dans sa tenue, il ne sera jamais l'homme des compromis, mais bien celui qui continue fièrement la route sur laquelle il a engagé sa vie.

Le prêtre

Gaston est prêtre de Dieu. Son ministère s'exercera en plusieurs milieux et sous diverses formes. On le retrouve surtout auprès des Amérindiens bien que les Blancs eurent aussi leur part à l'occasion et selon les besoins de l'heure. Sa prédication fut toujours appréciée. Toujours et partout, il fut ce prêtre à la lisière de l'invisible montrant d'un côté les limites de l'être humain et de l'autre la dimension du sacerdoce. Part du don de soi et part de grâce tout comme dans un vitrail se confondent la part de l'oeuvre humaine et celle de la lumière.

Puis vint un jour qui fut le dernier jour. Après une longue et pénible maladie, Gaston nous quitta pour la maison du Père. Ses confrères le remercient pour ce qu'il a fait et plus encore pour ce qu'il a été. Qu'il entre dans la paix et la joie du Seigneur.

Benoit Paris, o.m.i.

LUCIA BARIL
(née Touzin)

Paisiblement à l'hôpital de Morris le 22 juin 1990 est décédée à l'âge de 83 ans Mme Lucia Baril (née Touzin) du Paradis des Pionniers.

Elle laisse dans le deuil sa soeur Martine; son frère Gérard; trois belles-soeurs: Berthe Touzin de Saint-Jean-Baptiste, Alice Touzin, Anna Bourbonnière de Saint-Boniface; ainsi que de nombreux neveux et nièces. Elle fut précédée par son mari Homidas Baril; ses parents; ses soeurs: Marie-Anne, Gertrude; trois frères: Ernest, Germain, Gustave.

Née à Manville (Rhode Island) le 18 août 1906, elle vint à Saint-Jean-Baptiste en 1909, elle fréquenta l'école du village sous la direction des Soeurs des Saints Noms de Jésus de Marie. Durant plus de trente années comme institutrice à Saint-Jean-Baptiste et Saint-Boniface où elle demeura 35 années.

Les prières furent récitées au salon funéraire de Morris.

La messe des funérailles eut lieu le mardi 26 juin en l'église de Saint-Jean-Baptiste célébrée par M. l'abbé Gérard Lévesque assisté des abbés Edmond Baril, Ubald Lafond, R. P. Albert Thévenot. L'inhumation au cimetière de la paroisse.

Les servants furent Bernard Baril, Raymond et Stéphane Touzin, Patric et Joey Sabourin.

Les porteurs: Lucien, Marcel Baril; Marcel, Aurèle, Daniel, Denis Touzin

Yvette Fillion, Rita Manaigre, Juliette Blouin firent la quête.

Les lectrices: Jeannine Dupuis, Jeannette Godard.

La famille remercie sincèrement M. l'abbé Gérard Lévesque, les abbés, la chorale, les dames de la Ligue, tous les parents et amis qui ont témoigné leur sympathie soit par cartes, offrande de messes, présence aux funérailles.

La direction des funérailles avait été confiée au Salon mortuaire de Morris.

O Marie, aide-nous à dire «oui» au Seigneur
O Marie, chaque jour de notre vie.
Toi qui as vu ton fils mourir en croix,
Tu as connu dans ton coeur, de maman,
D'immenses peines devant la mort, Marie
Mais à Dieu tu as dis «oui».
O Marie aide-nous à dire «oui» au Seigneur
O Marie, chaque jour de notre vie.

CLÉMENCE HUPÉ
(née Trudeau)

Après une longue maladie, le samedi 14 juillet 1990, à l'hôpital de Saint-Boniface, est décédée Mme Clémence Hupé, âgée de 77 ans, de Sainte-Anne (Manitoba).

Mme Hupé est née le 23 novembre 1912 à Saint-Malo (Manitoba).

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Simone et son ami Lévi Michaud de Winnipeg, Ulric et son épouse Évelyne Curtaz de Vancouver, Lucille de Toronto, Doris et son époux Gilles Massicotte de Montréal, Noëlline et son époux Eugène Vermette de Brandon; ainsi que deux filles adoptives: Martha et Vicky; 14 petits-enfants; et 11 arrière-petits-enfants. Elle laisse aussi ses frères: Paul, Armand, Philippe, Noël, George, Raymond, Jean, Arthur; ses soeurs: Blanche, Rosilia, Irène et Rose.

Elle fut précédée dans la mort par son époux Jean (Bob) Hupé en 1964; un fils Roger en 1944 à l'âge de 4 1/2 mois; et par une fille Jeanne en 1954 à l'âge de 18 1/2 ans. Clémence fut aussi précédée par 2 frères et 1 soeur, tous trois décédés en très bas âge; aussi par un frère Albert et une soeur Thérèse, décédés en 1988

Les prières ont été récitées à 19h, le lundi 16 juillet au Salon mortuaire Desjardins. Le service a été célébré le mardi 17 juillet 1990 à 19h, en l'église de Sainte-Anne-des-Chênes, avec le Père André Lassonde, c.ss.r. célébrant. L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial de Richer

La famille remercie le personnel de l'hôpital de Sainte-Anne et de Saint-Boniface, et plus particulièrement les médecins et infirmières pour les bons soins donnés à maman durant son séjour à ces hôpitaux. Un remerciement spécial au Père Léopold Desgagné, l'abbé Robert McDougall, ainsi que les religieuses pour les soins spirituels, aussi notre reconnaissance profonde aux nombreux parents et amis

La direction des funérailles a été confiée au Salon mortuaire Desjardins, 233-4949

«Maman, nous te reverrons. Ce n'est qu'un au revoir, repose dans la gloire de Dieu.»

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feue **AUGUSTINE CHATEAU**, de la ville de Winnipeg, dans la province du Manitoba.

Toutes réclamations contre la succession ci-haut mentionnée doivent être déposées à l'étude des soussignés, au 201-185, boulevard Provencher, Winnipeg (Manitoba) R2H 3B4, le ou avant le 1er septembre 1990.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 16e jour de juillet 1990.

TEFFAINE, LABOSSIÈRE
Procureurs de la succession

Feu vert

Des réponses à vos questions

Vous avez peut-être entendu parler du réchauffement de la planète et de sa principale conséquence: l'effet de serre? Mais savez-vous que les automobilistes sont responsables de 50 % des émissions de gaz carbonique qui causent l'effet de serre? Et saviez-vous que les Canadiens sont champions mondiaux en ce qui concerne la consommation (le gaspillage?) d'eau?

Heureusement, de plus en plus de gens sont réellement préoccupés par les questions environnementales, suffisamment pour prendre conscience qu'eux aussi peuvent et doivent faire leur part. Reste à savoir quoi faire! Voici deux façons de vous renseigner sur le recyclage au Manitoba et sur les bonnes habitudes à prendre pour respecter l'environnement.

Une ligne téléphonique

Le Conseil manitobain sur le recyclage vient de créer une ligne téléphonique gratuite destinée à ceux qui veulent obtenir de l'information sur le recyclage. Pour rejoindre cette "Recycling Information Line", on compose le 942-7781 si on habite Winnipeg, et le 1-800-665-8885 si on habite à l'extérieur de la capitale.

Quelles sont les possibilités de recyclage? où et comment recycler canettes, papier journal, produits en verre? qu'en est-il du recyclage en milieu rural? Le Conseil sur le recyclage dispose d'une banque de données permettant de répondre à de multiples questions. Le Conseil a également reçu du ministère manitobain de l'Environnement une subvention de 30 000 $ pour la première année d'opération de la ligne.

Une brochure, mille réponses

Le gouvernement fédéral s'est aussi mis de la partie écologique, en publiant la brochure "Ce que nous pouvons faire pour l'environnement, des centaines d'idées pratiques". Cette brochure contient une foule de bonnes habitudes à prendre à la maison, dans le jardin, au magasin, à l'école, en vacances... Chaque chapitre est suivi d'une rubrique "Je me renseigne", qui fournit une liste d'autres publications sur le sujet.

Pour vous procurer cette brochure, écrivez à:

Environnement Canada Communications
457, rue Main, pièce 703
Winnipeg (Manitoba)
R3B 3E8.

S.L.

Recyclez ce journal!

SOCIÉTÉ

Ignacy Fliegel, auteur de «Ma peau pile ou face»

Une histoire pas comme les autres

Ignacy Fliegel a attendu 40 ans pour publier ses incroyables souvenirs. Souvenirs d'un Juif polonais qui a vécu la Deuxième Guerre mondiale. Son livre s'intitule «Ma peau pile ou face» et rassemble tous ses souvenirs, depuis son enfance plutôt heureuse jusqu'à ses aventures dans plusieurs pays pour échapper aux nazis.

Dans l'avant-propos du livre, Ignacy Fliegel souligne que son témoignage est singulier par rapport à la majorité des récits d'anciens persécutés. «Mon récit est différent parce que mon sort était individuel, pas commun. Ce n'est pas quelqu'un qui raconte la vie dans un camp de concentration, c'est une série d'évasions, d'aventures. J'avais une volonté d'acier et je me suis battu pour la liberté», indique l'auteur.

Voyages forcés

En effet, Ignacy Fliegel s'est évadé de camps comme Mielec et Mathausen à six ou sept reprises. Il a changé d'identité cinq ou six fois pour échapper aux autorités allemandes, à un point tel que: «Je ne me souvenais plus de mon nom», lance l'auteur. Il a fait des voyages forcés en Russie, en Basse-Saxe, en Autriche, en Yougoslavie, en Hongrie, en Roumanie, en Bulgarie, en Italie, entre autres, pour s'installer finalement en France.

Le livre est une série d'aventures, certes, mais il contient aussi des histoires tristes. C'est le portrait d'une famille divisée par la guerre. Après la fuite de la famille en zone soviétique en 1939, sauf Hella, la plus jeune, c'est une lutte pour la survie, le marché noir pour arriver à se nourrir.

Puis, à la fin de 1939, Ignacy Fliegel et sa mère retournent en Pologne pour retrouver Hella qui est restée chez ses grands-parents. Le reste de la famille est déporté en Sibérie.



photo: Karine Beaudette

Ignacy Fliegel et son épouse Denise. «Je souhaite de tout coeur que l'enthousiasme redevienne à la mode», écrit l'auteur dans une réflexion à la fin du livre.

«Dans mon village de Lancut, les fusillades étaient de plus en plus fréquentes. La population se terrait, c'était la panique générale. Finalement, au dernier rassemblement de Juifs, par démoralisation, je me suis soumis. C'est au camp de Pelkin que j'ai été séparé de ma mère. Je ne l'ai plus jamais revue.»

C'est seulement en 1972 qu'Ignacy Fliegel a revu son plus vieux frère, puis ses soeurs jumelles, et en 1987 la famille s'est retrouvée officiellement. Ignacy Fliegel a revu son petit frère Lazare, maintenant installé ici à Winnipeg.

Livre optimiste

Face à la renaissance de certains mouvements de droite tels les néo-nazis et le KKK, Ignacy Fliegel trouve particulièrement important de parler de sa vie: «Il faudrait se mobiliser pour sauver la face de l'humanité. Ce n'est pas parce qu'il y a quelques fous qu'il faut laisser se propager et arriver à un point de non-retour. C'est impensable! Les marginaux par faiblesse se laissent entraîner par des groupes; c'est regrettable.»

«Ce livre est optimiste. Il est très bon pour les jeunes, pour leur montrer qu'il ne faut pas se laisser emporter par les courants. Dans les pires situations, il faut de l'espoir pour arriver à s'en sortir. Il ne faut pas abdiquer dans la vie», lance Ignacy Fliegel.

Karine BEAUDETTE

Comment se procurer le livre «Ma peau pile ou face»?

«C'est un livre honnête», affirment Ignacy Fliegel et son épouse Denise. «Tous ceux qui l'ont lu ont été enchantés, peu importe la religion ou la race.»

Les Fliegel ont laissé des livres aux deux librairies de Saint-Boniface, soit A la page et La Boutique du Livre. Plusieurs exemplaires sont aussi disponibles à la Bibliothèque de Saint-Boniface.

Si les exemplaires sont introuvables, on peut écrire à Ignacy Fliegel lui-même à l'adresse suivante: **Boîte postale no 270, 75464 Paris CEDEX 10; ou à son frère Lazare Fliegel au 362, avenue Matheson, Winnipeg (Manitoba), R2W 0C8, téléphone: 586-5826.**

Denise Pambrun nommée vice-présidente du CCFM

Le Centre culturel franco-manitobain a une nouvelle vice-présidente. Il s'agit de Denise Pambrun, dont la nomination a été annoncée par Bonnie Mitchelson, la ministre de la Culture, du patrimoine et des loisirs du Manitoba.

L'avocate originaire du parc Windsor siège déjà au conseil d'administration depuis environ un an. Elle remplace à la vice-présidence Michel Tessier, qui restera toutefois conseiller.

Rattachée à la firme légale Taylor, McCaffrey, Chapman et Sigurdson, Denise Pambrun est très active dans la communauté franco-manitobaine. Elle siégeait à pas moins de six conseils d'administration récemment.

Elle veut maintenant se consacrer au Centre culturel et faisait déjà partie de certains comités, notamment celui des rénovations. «J'ai beaucoup à coeur les intérêts du Centre. J'y suis chez moi.». Denise Pambrun sera également membre de l'exécutif et devra remplacer le président Henri Bouvier à l'occasion.

Y.C.



photo: La Liberté

Denise Pambrun a déjà chanté avec les 100 Nons et les Blés au vent au Centre culturel.

Congrès de l'ACFAS à l'Université Laval

Des recherches scientifiques sur le Manitoba français

On a beaucoup parlé du Manitoba lors du 58e congrès de l'Association canadienne-française pour l'avancement des sciences (ACFAS) qui s'est déroulé à l'Université Laval, située dans la région de Québec, du 14 au 18 mai.

Deux communications ont particulièrement retenu l'attention:

LE SYMBOLISME DOMINE L'UTILISATION

Mireille Duguay, une étudiante à la maîtrise en science politique à l'Université d'Ottawa, a présenté sa recherche intitulée «Jeunes et identité culturelle: le cas des jeunes Franco-Manitobaines et Franco-Manitobains».

La recherche a porté sur 25 jeunes âgés de 15 à 25 ans, neuf en milieu rural (Sainte-Anne et La Montagne) et les autres à Saint-Boniface. La plupart parlaient couramment le français, quoique certains éprouvaient de la difficulté à s'exprimer dans cette langue.

Considérant que la survivance de la communauté francophone repose sur les jeunes, Mireille Duguay a trouvé important de voir ce qu'ils pensent et comment ils entrevoient leur identité francophone.

Les questions avaient trait à leur sentiment d'appartenance et aux caractéristiques de la communauté, ainsi qu'à leurs habitudes d'utilisation des langues française et anglaise.

Il en ressort que le français prend une valeur beaucoup plus symbolique qu'instrumentale. Par exemple, pour de nombreux jeunes Franco-Manitobains, être francophone signifie être bilingue.

Cependant, quand Mireille Duguay demandait aux jeunes les caractéristiques fondamentales de leur groupe, ils répondaient généralement le français. «Toutefois, à les écouter parler, il devient de plus en plus évident que pour nombre d'entre eux, la caractéristique fondamentale est en fait le bilinguisme».

Le bilinguisme quotidien de plusieurs semble leur permettre d'utiliser plus l'anglais que le français, même avec leurs amis francophones. Ce bilinguisme prend même pour certains une valeur symbolique. «Il les enorgueillit, surtout parce qu'ils perçoivent le bilinguisme comme l'idéal. Il les aide aussi grandement à se différencier de la majorité anglophone et des Québécois et à s'affirmer en leur donnant un statut spécial».

Certains, parmi les plus convaincus, justifiaient leur existence à partir du bilinguisme officiel, qui leur permettait de se voir comme égaux des anglophones, avec égalité de droits et de privilèges. Il était à la fois instrumental et symbolique.

Pour un autre groupe assez important, le bilinguisme officiel est perçu de façon plus instrumentale, en termes d'emplois. «Le plus curieux est que ces emplois, surtout en éducation, ne sont pas une conséquence directe de la politique du bilinguisme officiel!»

Enfin, certains jeunes en voie d'assimilation s'identifient comme francophones, mais ne vivent pas vraiment comme tels. «C'est une francophonie de parade», a soutenu Mireille Duguay, concluant que l'attachement au symbolisme de la francophonie n'est probablement pas suffisant pour parer à l'assimilation.

LE BILINGUISME AU CERVEAU

Les résultats d'une expérience entreprise au département de psychologie du Collège universitaire de Saint-Boniface (CUSB) suggèrent que chez les femmes bilingues précoces (celles qui ont appris une langue seconde en bas âge), la langue seconde est traitée, du moins partiellement, par des régions différentes de l'hémisphère gauche du cerveau.



André Samson, chercheur.

Chez les hommes bilingues précoces, les deux langues sont traitées par les mêmes régions du cerveau, a affirmé le docteur André Samson, qui a dirigé la recherche.

L'étude a été faite avec 19 étudiants et autant d'étudiantes en psychologie du CUSB. Ces personnes avaient tous le français comme langue maternelle et maîtrisaient l'anglais avant l'âge de six ans.

Les participants à la recherche ont tous affirmé qu'ils utilisaient le français plus souvent que l'anglais dans leurs loisirs, alors que leurs activités professionnelles se déroulaient en utilisant à peu près également les deux langues.

L'expérience consistait à leur faire taper avec les trois doigts du milieu sur des touches d'ordinateur le plus rapidement possible à l'intérieur d'une période de 15 secondes, tout en prononçant au hasard et le plus rapidement possible une série de mots (jamais la même) commençant par une lettre spécifique.

Les résultats n'ont démontré aucune différence significative chez l'homme dans la fréquence de tapement des doigts ou de la fluidité verbale, qu'il parlait l'une ou l'autre langue.

Cependant, la femme tapait plus rapidement et parlait plus quand elle parlait l'anglais que lorsqu'elle parlait français.

(D'après des textes de Richard Smith fournis par l'Agence de presse francophone)

NOTRE-DAME-DE-LOURDES

Acquisition d'un terrain pour la salle du centenaire

1991 sera une grande année pour Notre-Dame-de-Lourdes, puisque le village fêtera son centenaire. Lors de sa réunion du 4 juillet dernier, le conseil municipal a adopté un arrêté qui permettra l'acquisition d'un terrain pour construire une nouvelle salle: la salle du centenaire de Notre-Dame. Le terrain choisi est situé au sud-est du village.

Par ailleurs, les comités du centenaire commencent à se mettre en branle. Plusieurs comités ont été formés pour s'occuper des divers aspects de cette grande fête, dont les activités s'échelonneront sur toute l'année: comité publicité, comité jeux, messes, décoration, sports, parade, etc. L'ouverture officielle du centenaire aura lieu le 8 décembre prochain, avec le lancement du Livre du centenaire.

En attendant cet événement, Notre-Dames-de-Lourdes se prépare à accueillir le festival des Nations, qui a lieu cette fin de semaine.

S. L.

Le Manitoba, une province qui recycle?

Le Canada recycle présentement 2% de ses déchets tandis qu'une nation comme le Japon en recycle 50%. Le ministre de l'Environnement, J. Glen Cummings, s'est fixé comme but de réduire de 50% les déchets solides au Manitoba pour l'an 2000.

Présentement au Manitoba, une loi sur la réduction du volume et de la production des déchets a été conçue, mais elle n'est pas proclamée, selon Rod McCormick, coordonnateur des programmes de recyclage au Manitoba. Ce projet de loi (84) serait une législation à laquelle les industries devront se soumettre.

Aussi, en juin 1989, le comité d'action sur le recyclage a été formé. Celui-ci a tenu des audiences publiques et va diffuser un rapport pendant la semaine de l'environnement (du 3 au 9 juin).

«Avec ce plan d'action, nous aurons la stratégie que les gens appuient et la législation (projet de loi 84). La prochaine étape sera de mettre les choses en marche», explique Rod McCormick.

En attendant, certains groupes font des efforts dans la direction du recyclage (voir encadré). «Seulement Manitoba Soft Drink Recycling va à l'extérieur de Winnipeg. Autrement les gens doivent se rendre à Winnipeg. Certains ont fait des efforts individuels, mais rien de pratique n'a été fait pour collecter», signale Rod McCormick.

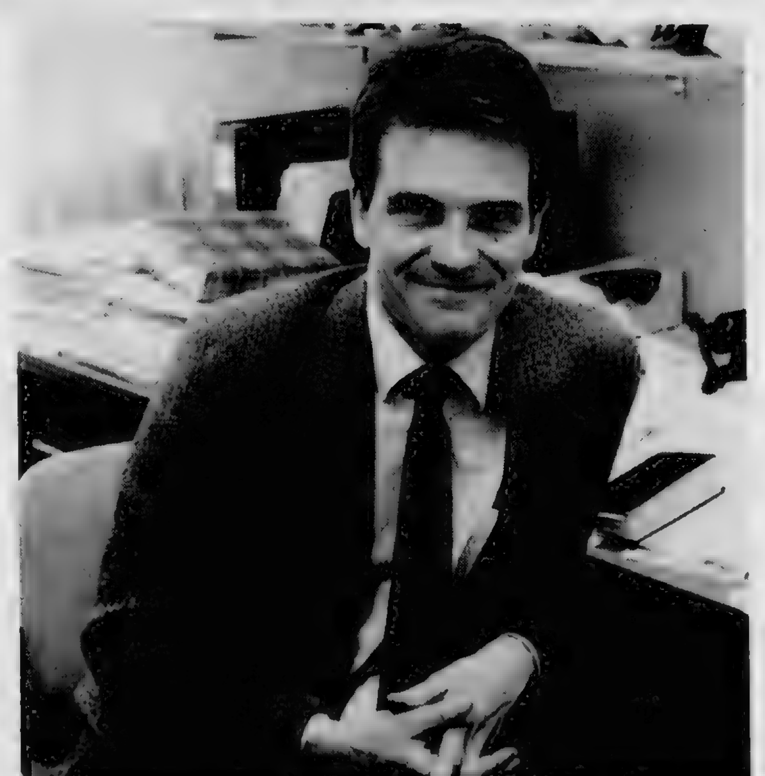


photo: Karine Beaudette

Rod McCormick est le coordonnateur des programmes de recyclage au Manitoba.

Parmi ceux qui se déplacent pour ramasser des objets recyclables, il y a le Resource Recovery Institute qui organise un programme de collecte dans les quartiers résidentiels dans les environs de Winnipeg. Présentement, les régions Wolseley et East Fort Garry sont desservies par le service. Le programme fonctionne assez bien et il sera bientôt élargi dans 6 autres quartiers.

Le RRI se sert de sacs bleus pour collecter les déchets recyclables. Ensuite, l'institut prépare et envoie les objets aux endroits où ils peuvent être recyclés. Par exemple, les journaux sont envoyés à l'usine Abitibi-Price à Pine Falls qui réutilise le papier.

Karine BEAUDETTE

Quelques dépôts d'objets recyclables

Voici une liste partielle d'endroits qui acceptent des objets recyclables.(1)

Cell-U-Fill Ltd (1373 Spruce): 772-0950

- journaux

Resource Recovery Institute (51 Aikins): 589-4008

- bouteilles (vitre et plastique), annuaires de téléphone, sacs en plastique, cannettes d'aluminium, cartons d'oeufs, et autres

Versatech Industries (436 William): 942-0727

- journaux, bouteilles (plastique) et cannettes d'aluminium

Western Scrap Metals (18 Sutherland): 947-0251

- journaux, vitre, plastique, métal, et autres

Chisick Metals Co. (2141 Logan): 632-1045

- métal (ferreux et non-ferreux) et batteries d'automobile

General Scrap and Car Shredder Ltd. (Route Springfield et Bismarck): 222-4221

- métal (ferreux et non-ferreux), cannettes d'aluminium et contenants en plastique

Industrial Metals Processing (550 Messier): 233-1908

- cannettes en aluminium

Manitoba Soft Drink Recycling Inc. (1-20 Bentall): 694-5352

- bouteilles (vitre et plastique) et cannettes d'aluminium

Consolidated Environment Resources (451 Dawson): 237-3310

- huile de moteur usagée, dissolvant

K.B.

(1) Il est conseillé d'appeler ces endroits d'avance. Certains font des collectes dans les quartiers résidentiels, d'autres ont des lieux désignés pour la collecte, et d'autres encore prennent les déchets sous certaines conditions

SAINT-PIERRE-JOLYS

Rezonage pour bientôt?

Le conseil municipal de Saint-Pierre-Jolys a discuté de plan d'aménagement lors de sa dernière réunion, le 3 juillet dernier. Le dernier plan de zonage, établi il y a 20 ans, doit être remis à jour. Le Conseil avait confié ce mandat à Maidene Buckley, qui a déjà soumis plusieurs rapports.

Selon Mme Rita Bazin, secrétaire de la municipalité, les conseillers devraient recevoir bientôt en première lecture le nouveau plan d'aménagement, et des audiences publiques suivront.

S.L.

CARTIER

Démission refusée

Convoqués en réunion spéciale le 10 juillet dernier, les conseillers de la municipalité rurale de Cartier ont refusé d'accepter la démission du tout nouvel administrateur des travaux publics, M. Brian Prokopiw.

M. Prokopiw, en poste depuis trois mois, avait annoncé sa démission «parce qu'il n'était pas entièrement satisfait de sa situation et ne voulait pas que Cartier s'engage plus avant avec lui, déclare M. André Carrière, secrétaire de la municipalité. M. Prokopiw croit qu'il vaut mieux partir plus tôt que trop tard.»

Les conseillers veulent cependant parler à l'administrateur pour tenter d'arranger les choses, et si cela ne fonctionne pas, «la résolution adoptée en conseil mentionne qu'ils accepteront alors sa démission avec regret,» indique M. Carrière

S. L.

Télé-horaire de la fin de semaine

Samedi 21 juillet

8h00 CBWFT Les aventures de l'ours Colargol
Télé-M G.I. Joe

8h15 CBWFT Grisu, le petit dragon

8h30 CBWFT La famille Calinours
Télé-M Transformeurs

9h00 CBWFT Le voyage fantastique de Ty et Uan
Télé-M Punkie

9h30 CBWFT Il était une fois l'espace
Télé-M Paul et les jumeaux

10h00 CBWFT Les contrebandiers
Télé-M Nature enjeu

10h30 CBWFT Les héritiers
Télé-M Magazine Montréal

11h00 CBWFT Univers inconnu
Télé-M Ciné Week-end: Un million d'années avant Jésus-Christ

12h00 CBWFT Cinéma: Tintin et le Temple du Soleil
TV-5 Carte verte

12h30 TV-5 Hotel

13h00 Télé-M Ciné week-end: Surprise-party
TV-5 Autant savoir

13h30 TV-5 Epona

14h00 CBWFT Autosport Molson
TV-5 Sur les traces (bleues) de Chet Baker

15h00 Télé-M L'aventure

15h30 CBWFT Passeport pour...
Télé-M Double défi

16h00 CBWFT Expédition
Télé-M Vidéo star
TV-5 Les animaux du monde

16h30 CBWFT La mer à voir
Télé-M Batman
TV-5 Papier glacé

17h00 CBWFT Le téléjournal
Télé-M Ici Montréal
TV-5 Science en images

17h10 CBWFT Courts métrages

17h30 CBWFT Samedi P.M.
Télé-M Avis de recherche
TV-5 La France vue du Québec

18h00 TV-5 Journal télévisé de TF1

18h30 CBWFT Les insolences d'une caméra
Télé-M Les Lauréats
TV-5 Parcours

19h00 Baseball Labatt: Les Expos de Montréal visitent les Astros de Houston
Télé-M Festival science-fiction: Jeux de guerre

19h30 TV-5 Sacré soirée Inv.: Serge Gainsbourg, Texas, Jane Birkin, Florent Pagny.

21h00 Télé-M Journal intime
TV-5 Je tue à la campagne

21h30 CBWFT Le téléjournal

21h50 CBWFT Les nouvelles du sport

22h00 Télé-M Les nouvelles TVA

22h05 CBWFT Télé-sélection: Un bout de paradis

22h19 Télé-M Les sports

22h30 Télé-M Ciné-Lune: New York, New York
TV-5 Musique classique

23h00 TV-5 Journal télévisé de TF1

23h30 TV-5 Parcours (reprise)

0h30 TV-5 Sacré soirée (reprise)

2h00 TV-5 Radio France internationale

Dimanche 22 juillet

7h30 Télé-M Le monde à venir

8h00 CBWFT Les aventures de l'ours Colargol
Télé-M Maxi

8h15 CBWFT Grisu, le petit dragon

8h30 CBWFT Anne... la maison aux pignons verts
Télé-M C.O.P.S.

9h00 CBWFT Sous le signe des mousquetaires
Télé-M Vision mondiale

9h30 CBWFT Il était une fois... l'espace

10h00 CBWFT Le jour du Seigneur Messe célébrée en la paroisse Saint-Norbert de Cap-Chat par Claude Cayouette, ptre.
Télé-M Patrick Norman & Cie

11h00 CBWFT D'hier à demain
Télé-M Bon dimanche

12h00 CBWFT Des jardins d'aujourd'hui
TV-5 Les héros du samedi

12h30 CBWFT Autosport Molson

13h00 Télé-M Pour l'amour du risque
TV-5 Faut pas rêver

14h00 Télé-M Les joyeux naufragés
TV-5 Apostrophes: La 724e et la dernière

14h30 Télé-M L'esprit d'aventure

15h00 CBWFT Court métrage

15h30 CBWFT Propos et confidences
Télé-M Double défi

16h00 CBWFT Second regard
Télé-M Vidéo star

16h30 Télé-M Batman

16h35 TV-5 L'école des fans

17h00 CBWFT Semaine verte
Télé-M Ici Montréal

17h20 TV-5 Gourmandises

17h30 Télé-M La belle et la bête
TV-5 80e lattitude nord

18h00 CBWFT Le téléjournal
TV-5 Journal télévisé de TF1

18h05 CBWFT Visions d'ici

18h30 Télé-M Rira bien
TV-5 Expédition chasse et pêche

19h00 CBWFT Michel Leeb à l'Olympia 1987
Télé-M Cinéma: Série noire pour une nuit blanche
TV-5 Apostrophes: Les mandarins

20h00 CBWFT Les beaux dimanches

20h15 TV-5 Latitudes

21h00 CBWFT Les beaux dimanches

21h15 TV-5 Envoyé spécial

21h30 Télé-M Alfred Hitchcock présente...

22h00 CBWFT Le téléjournal
Télé-M Les nouvelles TVA

22h15 TV-5 Hotel

22h19 Télé-M Les sports

22h25 CBWFT Les nouvelles du sport

22h30 Télé-M Vision mondiale

22h40 CBWFT Ciné-club: Que viva Mexico

22h45 TV-5 Journal télévisé TF1

23h15 TV-5 Expédition chasse et pêche

23h45 TV-5 Apostrophes

1h00 TV-5 Latitudes

2h00 TV-5 Radio France internationale

Vous avez des événements à signaler?
Composez le 237-4823

Du lundi au vendredi

CBWFT: 3/10 **Télé-M: 28/20** **TV-5: 14** *(est de la Rouge)* / **22** *(ouest de la Rouge)*

Lundi 23 juillet

7h00 Télé-M Ciné-matin: Cerveau d'acier

9h00 Télé-M Coeur à tout

9h30 Télé-M En toute amitié

10h00 Télé-M Haine et passions

11h00 CBWFT Belle et Sébastien
Télé-M Ici Montréal

11h30 CBWFT Sur le vif
Télé-M Bon appétit

12h00 CBWFT L'édition magazine
Télé-M Dynastie

12h15 CBWFT Les détecteurs de mensonges

12h45 CBWFT Le clan Campbell

13h00 Télé-M Chacun chez soi

13h15 CBWFT Dallas

13h30 Télé-M Kate et Allie

14h00 Télé-M Justice pour tous

14h15 CBWFT Cinéma: L'homme au cerveau greffé

14h30 Télé-M Campus
TV-5 L'info-5

15h00 TV-5 Tell quel: Stars de demain! La double vie...

15h30 Télé-M Double défi
TV-5 Téléscope

16h00 CBWFT Fraggle rock
Télé-M Mimémo
TV-5 Le petit journal

16h30 CBWFT Les Schtroumpfs
Télé-M Souvenirs d'été
TV-5 C'est pas juste

17h00 CBWFT L'heure G
Télé-M Ici Montréal
TV-5 La chance aux chansons

17h30 Télé-M Charivari
TV-5 Des chiffres et des lettres

18h00 CBWFT Ce soir Manitoba
Télé-M Santa Barbara
TV-5 Journal télévisé de TF1

18h30 CBWFT Des jardins d'aujourd'hui
Télé-M Drôle de vidéo
TV-5 L'info-5

19h00 CBWFT Les francofolies de Montréal
Télé-M Les héritiers du rêve
TV-5 Fusions

19h30 TV-5 Autant savoir

20h00 CBWFT Concert d'été
Télé-M Sous le signe du faucon
TV-5 Thalassa

21h00 CBWFT Le téléjournal
Télé-M Ferland/Nadeau en vacances
TV-5 Envoyé spécial

21h20 CBWFT Le point

21h40 CBWFT La météo

21h45 CBWFT Les nouvelles du sport

22h00 CBWFT La cour en direct
Télé-M Les nouvelles TVA

22h20 Télé-M Nouvelles régionales / météo

22h30 CBWFT Les détecteurs de mensonge
Télé-M Les sports
TV-5 Scully rencontre

22h45 Télé-M Ciné-lune: Parasite

23h00 CBWFT L'heure G
TV-5 Journal télévisé de TF1

23h30 TV-5 L'info-5

0h00 CBWFT Résumé de la journée des Internationaux de tennis Player's
TV-5 Fusions

0h10 CBWFT Cinéma: Annapurna

0h30 TV-5 Autant savoir

1h00 TV-5 Thalassa

2h00 TV-5 Radio France internationale

Mardi 24 juillet

7h00 Télé-M Ciné-matin: Le paradis des requins

9h00 Télé-M Coeur à tout

9h30 Télé-M En tout amitié

10h00 Télé-M Haine et passions

11h00 CBWFT Alice au pays des merveilles
Télé-M Ici Montréal

11h30 CBWFT Sur le vif
Télé-M Bon appétit

12h00 CBWFT L'édition magazine
Télé-M Ferland/Nadeau en vacances

12h15 CBWFT Les détecteurs de mensonges

12h45 CBWFT Le clan Campbell

12h54 Télé-M Vidéo clip

13h00 Télé-M Chacun chez soi

13h15 CBWFT Dallas

13h30 Télé-M Kate et Allie

14h00 Télé-M Justice pour tous

14h15 CBWFT Cinéma: Sous le signe de Monte Cristo

14h30 Télé-M Campus
TV-5 L'info-5

15h00 TV-5 Fusions

15h30 Télé-M Double défi
TV-5 Autant savoir

16h00 CBWFT Fraggle rock
Télé-M Mimémo
TV-5 Télétourisme

16h30 CBWFT Tom et Jerry
Télé-M Souvenirs d'été
TV-5 C'est pas juste

17h00 CBWFT L'heure G
Télé-M Ici Montréal
TV-5 La chance aux chansons

17h30 Télé-M Charivari
TV-5 Des chiffres et des lettres

18h00 CBWFT Ce soir Manitoba
Télé-M Santa Barbara
TV-5 Journal télévisé de TF1

18h30 CBWFT Génies en herbe
Télé-M Peau de banane
TV-5 L'info-5

19h00 CBWFT Le funestival: Fantomas se déchaîne
Télé-M Les héritiers du rêve
TV-5 Du côté de chez Fred

20h00 Télé-M Le match de la vie

20h10 TV-5 Thalassa

21h00 CBWFT Le téléjournal
Télé-M Ferland/Nadeau en vacances

21h20 CBWFT Le Point

21h40 CBWFT La météo
TV-5 Faut pas rêver

21h45 CBWFT Les nouvelles du sport

22h00 CBWFT La court en direct
Télé-M Les nouvelles TVA

22h20 Télé-M Nouvelles régionales / météo

22h30 CBWFT Les détecteurs de mensonges
Télé-M Les sports
TV-5 Journal télévisé de TF1

22h45 Télé-M Ciné-lune: Le maître Ninja

23h00 CBWFT L'heure G
TV-5 L'info-5

23h30 TV-5 Du côté de chez Fred

0h00 CBWFT Résumé de la journée des Internationaux de tennis Player's

0h10 CBWFT Cinéma: Le meurtre de Mary Phagan (1re de 5)

0h40 TV-5 Thalassa

2h10 TV-5 Radio France internationale

Mercredi 25 juillet

7h00 Télé-M Ciné-matin: Brewster McCloud

9h00 Télé-M Coeur à tout

9h30 Télé-M En toute amitié

10h00 Télé-M Haine et passions

11h00 CBWFT Alice au pays des merveilles
Télé-M Ici Montréal

11h30 CBWFT Sur le vif
Télé-M Bon appétit

12h00 CBWFT L'édition magazine
Télé-M Ferland/Nadeau en vacances

12h15 CBWFT Les détecteurs de mensonges

12h45 CBWFT Le clan Campbell

12h52 Télé-M Question d'environnement O'Keefe

12h57 Télé-M Vidéo clip

13h00 Télé-M Chacun chez soi

13h15 CBWFT La course Amérique-Afrique

13h30 Télé-M Kate et Allie

14h00 Télé-M Justice pour tous

14h15 CBWFT Le temps de vivre

14h30 Télé-M Campus
TV-5 L'info-5 (1e édition)

15h00 TV-5 Musique classique

15h30 Télé-M Double défi
TV-5 Parcours

15h45 CBWFT Aujourd'hui en France

16h00 CBWFT Fraggle rock
Télé-M Mimémo

16h30 CBWFT Mystères et bulles de gomme
Télé-M Souvenirs d'été
TV-5 C'est pas juste

17h00 CBWFT L'heure G
Télé-M Ici Montréal
TV-5 La chance aux chansons

17h30 Télé-M Charivari
TV-5 Des chiffres et des lettres

18h00 CBWFT Ce Soir Manitoba
Télé-M Santa Barbara
TV-5 Journal télévisé de TF1

18h30 CBWFT Baseball Labatt: Les Expos de Montréal affrontent les Pirates de Pittsburgh.
Télé-M Allô-ciné: Le syndrôme chinois ou Breakfast Club
TV-5 L'info-5

19h00 TV-5 Autant savoir

19h30 TV-5 Arts magazine

20h00 TV-5 Légendes du monde

20h30 Télé-M Alfred Hitchcock présente...
TV-5 Téléobjectif: Carlos Ott, la rage de vaincre

21h00 CBWFT Le Téléjournal
Télé-M Ferland/Nadeau en vacances

21h20 CBWFT Le Point

21h30 TV-5 Montagne

21h40 CBWFT La météo

21h45 CBWFT Les nouvelles du sport

22h00 CBWFT La cour en direct
Télé-M Les nouvelles TVA
TV-5 Continents francophones

22h20 Télé-M Nouvelles régionales/ météo

22h30 CBWFT Les détecteurs de mensonges
Télé-M Les sports

22h45 Télé-M Ciné-lune: Dynamite Jones

22h55 TV-5 Journal télévisé de TF1

23h00 CBWFT L'heure G

23h25 TV-5 L'info-5 (2e édition)

23h55 TV-5 Autant savoir

0h00 CBWFT Résumé de la journée des Internationaux de tennis Player's

0h10 CBWFT Cinéma: La route de la violence

0h25 TV-5 Arts magazine

0h55 TV-5 Légendes du monde

1h25 TV-5 Téléobjectif (reprise)

2h10 TV-5 Radio France internationale

Jeudi 26 juillet

7h00 Télé-M **Ciné-matin: Pony express**
9h00 Télé-M **Faits pour s'entendre**
9h30 Télé-M **En toute amitié**
10h00 Télé-M **Haine et passions**
11h00 CBWFT **Tao Tao**
Télé-M **Ici Montréal**
11h30 CBWFT **Sur le vif**
Télé-M **Bon appétit**
12h00 CBWFT **L'édition magazine**
Télé-M **Ferland/Nadeau en vacances**
12h15 CBWFT **Les détecteurs de mensonges**
12h45 CBWFT **Le clan Campbell**
12h50 Télé-M **Vidéo clip**
13h00 Télé-M **Chacun chez soi**
13h15 CBWFT **La course Amérique-Afrique**
13h30 Télé-M **Kate et Allie**
14h00 Télé-M **Justice pour tous**
14h30 CBWFT **Cinéma: Le débutant**
Télé-M **Campus**
TV-5 **L'info-5 (1re édition)**
15h00 TV-5 **Autant savoir**
15h30 Télé-M **Double défi**
TV-5 **Arts magazine**
16h00 CBWFT **Fraggle rock**
Télé-M **Mimémo**
TV-5 **80e latitude nord**
16h30 CBWFT **Les aiguillages du rêve**
Télé-M **Souvenirs d'été**
TV-5 **C'est pas juste**
17h00 CBWFT **L'heure G**
Télé-M **Ici Montréal**
TV-5 **La chance aux chansons**
17h30 Télé-M **Charivari**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**
18h00 CBWFT **Ce Soir Manitoba**
Télé-M **Santa Barbara**
TV-5 **Journal télévisé de TF1**
18h30 CBWFT **Grands films: Absence de malice**
Télé-M **L'été en fête Steinberg**
TV-5 **L'info-5 (2e édition)**
19h00 Télé-M **L'homme des étoiles**
TV-5 **Ex Libris**
20h00 Télé-M **Harry et compagnie**
TV-5 **Avis de recherche**
21h00 CBWFT **Le Téléjournal**
Télé-M **Ferland/Nadeau en vacances**
21h20 CBWFT **Le Point**
21h40 CBWFT **La météo**
TV-5 **L'Afrique des femmes**
21h45 CBWFT **Les nouvelles du sport**
22h00 CBWFT **La cour en direct**
Télé-M **Les nouvelles TVA**
22h20 Télé-M **Nouvelles régionales / météo**
22h30 CBWFT **Les détecteurs de mensonges**
Télé-M **Les sports**
22h35 TV-5 **Carabine FM**
22h45 Télé-M **Ciné-lune: Une créature céleste**
23h00 CBWFT **L'heure G**
23h10 TV-5 **Journal télévisé de TF1**
23h40 TV-5 **L'info-5**
0h00 CBWFT **Résumé de la journée des Internationaux de tennis Player's**
0h10 CBWFT **Cinéma: La sanction**
TV-5 **Ex Libris**
1h10 TV-5 **Avis de recherche**
2h45 TV-5 **Radio France internationale**

Vendredi 27 juillet

7h00 Télé-M **Ciné-matin: La loi de la montagne**
9h00 Télé-M **Faits pour s'entendre**
9h30 Télé-M **En toute amitié**
10h00 Télé-M **Haine et passions**
11h00 CBWFT **Exploration, sports et loisirs**
Télé-M **Ici Montréal**
11h30 CBWFT **France an 2001**
Télé-M **Bon appétit**
12h00 CBWFT **L'édition magazine**
Télé-M **Ferland/Nadeau en vacances**
12h15 CBWFT **Les détecteurs de mensonges**
12h45 CBWFT **Le clan Campbell**
12h57 Télé-M **Vidéo clip**
13h00 Télé-M **Chacun chez soi**
13h15 CBWFT **La course Amérique-Afrique**
13h30 Télé-M **Kate et Allie**
14h00 Télé-M **Justice pour tous**
14h15 CBWFT **Cinéma: Ruy Blas**
14h30 Télé-M **Campus**
TV-5 **L'info-5 (1re édition)**
15h00 TV-5 **Ex Libris**
15h30 Télé-M **Double défi**
16h00 CBWFT **Fraggle rock**
Télé-M **Mimémo**
TV-5 **Trente millions d'amis**
16h30 CBWFT **Durrell en Russie**
Télé-M **Souvenirs d'été**
TV-5 **Récréation**
17h00 CBWFT **L'heure G**
Télé-M **Ici Montréal**
TV-5 **Autant savoir**
17h30 Télé-M **Charivari**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**
18h00 CBWFT **Ce soir Manitoba**
Télé-M **Santa Barbara**
TV-5 **Journal télévisé de TF1**
18h30 CBWFT **Bouffée de santé**
Télé-M **9 - 1 - 1**
TV-5 **L'info-5 (2e édition)**
19h00 CBWFT **Le Nord et le Sud — 2e époque (7e de 12)**
Télé-M **Ciné-enquête avec Columbo: Poids mort**
TV-5 **Tell quel**
19h30 TV-5 **Téléscope**
20h00 CBWFT **Nick, chasseur de têtes**
TV-5 **Champs Élysées**
20h30 Télé-M **Alfred Hitchcock présente...**
21h00 CBWFT **Téléjournal**
Télé-M **Crimes en solde**
TV-5 **Autant savoir**
21h20 CBWFT **Le point**
21h30 TV-5 **Deuil en 24 heures**
21h40 CBWFT **Météo**
21h45 CBWFT **Les nouvelles du sport**
22h00 CBWFT **La cour en direct**
Télé-M **Les nouvelles TVA**
22h20 Télé-M **Nouvelles régionales / météo**
22h30 CBWFT **Les détecteurs de mensonges**
Télé-M **Les sports**
TV-5 **Musique classique**
22h45 Télé-M **Ciné-lune: Virages**
23h00 CBWFT **L'heure G**
23h05 TV-5 **Journal télévisé de TF1**
23h35 TV-5 **L'info-5 (reprise)**
0h00 CBWFT **Résumé de la journée des Internationaux de tennis Player's**
0h05 TV-5 **Tell quel**
0h10 CBWFT **Cinéma: La casse**
0h35 TV-5 **Téléscope**
1h05 TV-5 **Champs Élysées**
2h15 TV-5 **Radio France internationale**

Grâce à Jeunesse Canada Monde

Gabriel Lepage ira en Uruguay

Il allait terminer sa douzième année et voulait prendre une année sabbatique. Sa grande soeur s'était déjà rendue au Costa-Rica avec Jeunesse Canada Monde et il avait envie, lui aussi, de tenter l'aventure. Il s'est inscrit et a été accepté. Mercredi, Gabriel Lepage quittait Winnipeg pour environ sept mois. Content.

Gabriel Lepage a 18 ans et s'apprête à vivre une aventure marquante: vivre sept mois en compagnie d'un Uruguayen (son «jumeau», dans le jargon de Jeunesse Canada Monde), qu'il ne connaît pas encore, à accomplir des travaux communautaires, tout en habitant dans deux familles d'accueil, l'une en Ontario où il vivra trois mois, et l'autre en Uruguay où il passera trois autres mois.

«Nous sommes 21 Canadiens, explique Gabriel, et chacun est jumelé à un Uruguayen. Nous suivrons d'abord une session de formation avant de nous rendre dans notre première famille d'accueil. Nous serons séparés en trois groupes de sept couples de jumeaux. Et nous nous rendrons dans trois villages ontariens différents. Nous aurons une autre semaine de formation avant de recommencer l'aventure, cette fois en Uruguay.»



photo: Sylviane Lanthier

Gabriel Lepage.

Pour être admis à ce programme, il a rempli un formulaire d'inscription et, par la suite, il a été convoqué à une journée d'évaluation. «Nous sommes une douzaine. Les animateurs nous font faire des jeux de groupe et toutes sortes d'activités. Ils recherchent certaines qualités: leadership, enthousiasme. A la suite de cette journée, ils sélectionnent les participants au programme.»

A son retour, Gabriel s'inscrira à l'université, en éducation. Mais d'ici là, les sept mois qu'il vivra s'annoncent intenses. «J'espère apprendre une nouvelle culture, une nouvelle langue (l'espagnol), comment les Uruguayens vivent, leur cuisine, leurs loisirs, leurs sports.

«J'espère que ça va bien fonctionner avec mon jumeau. A Jeunesse Canada Monde, ils nous ont prévenu: parfois, ça ne va pas aussi bien qu'on voudrait. Mais il faut apprendre à accepter les autres comme ils sont. Pour moi, c'est une véritable chance de faire ce projet, le genre de choses qu'on fait une fois dans sa vie.»

Sylviane LANTHIER

Ciné-télé du 21 au 27 juillet 1990

Samedi 21 juillet

11h00 Télé-M **Un million d'années avant Jésus-Christ**
G.-B. 1966. Les aventures d'un chef d'une tribu préhistorique et de la fille qu'il aime.

12h00 CBWFT **Tintin et le Temple du Soleil**
Tintin, le capitaine Haddock et les Dupont-Dupond mènent une enquête qui les entraîne dans la jungle sud-américaine (fr. 69).

13h00 Télé-M **Surprise-party**
Fr. 1982. Les aventures amoureuses de quelques adolescents d'Amboise au début des années 50.

19h00 Télé-M **Jeux de guerre**
Am. 1983. Un jeune passionné d'informatique provoque un état d'alerte en entrant en contact, par inadvertance, avec l'ordinateur qui contrôle le programme de défense américain.

22h05 CBWFT **Un bout de paradis**
À l'occasion de la venue à New York d'un acteur français, un gérant de cinéma retrouve la journaliste dont il a été profondément amoureux (amér. 79).

22h30 Télé-M **New York, New York**
Am. 1977. Les relations tumultueuses d'un couple de musiciens dans les années d'après-guerre.

Dimanche 22 juillet

19h00 Télé-M **Série noire pour une nuit blanche**
Am. 1985. Un ingénieur se retrouve mêlé malgré lui dans une affaire de contrebande d'émeraudes.

22h40 CBWFT **Que viva Mexico**
En 1930, le célèbre cinéaste soviétique Eisenstein accepta de tourner un film au Mexique pour une compagnie américaine (sov. 32).

Lundi 23 juillet

7h00 Télé-M **Cerveau d'acier**
Am. 1969. Un cerveau électronique perfectionné prend le contrôle du destin de l'humanité.

14h15 CBWFT **L'homme au cerveau greffé**
Un célèbre chirurgien convainc son assistant de greffer son cerveau sur un jeune Allemand victime d'un accident (fr.-it.-all. 72).

22h45 Télé-M **Parasite**
Am. 1982. En 1992, dans une société dominée par des affairistes, un savant met au point des monstres parasitaires s'attaquant aux hommes.

0h10 CBWFT **Annapurna**
Se joignant à une équipe française, deux Québécois ont participé à l'ascension de cette montagne mythique dont le nom signifie «Déesse de l'abondance» (can. 84).

Mardi 24 juillet

7h00 Télé-M **Le paradis des requins**
Aust. 1986. La police engage un trio non conformiste dans une lutte contre des criminels qui menacent de lâcher des requins près d'une station balnéaire.

14h15 CBWFT **Sous le signe de Monte Cristo**
En 1947, un héros de la Résistance est arrêté et condamné à tort pour trahison (fr.-it. 68).

22h45 Télé-M **Le maître Ninja**
Am. 1981. Un Américain expert en arts martiaux aide un ami qui a des problèmes avec un financier corrompu.

0h10 CBWFT **Le meurtre de Mary Phagan**
Un samedi de l'été 1913, Mary Phagan, une jeune ouvrière de 13 ans, est brutalement assassinée dans l'usine où elle travaille. (1re de 5).

Mercredi 25 juillet

7h00 Télé-M **Brewster McCloud**
Am. 1970. Un jeune homme tente de fuir la police à l'aide d'une machine volante de son invention.

18h30 Télé-M **Le syndrôme chinois**
Am. 1978. Une journaliste de télévision décèle une situation inquiétante dans une centrale électrique alimentée par l'énergie nucléaire. ou **Breakfast Club** Am. 1985. Cinq étudiants qui doivent passer un samedi en retenue échangent des confidences.

22h45 Télé-M **Dynamite Jones**
Am. 1973. Une Noire, agent spécial du gouvernement, s'engage dans la lutte contre les trafiquants de drogue.

0h10 CBWFT **La route de la violence**
Un camionneur refuse de se mêler aux trafics illégaux et affronte la mafia du transport (amér. 75).

Jeudi 27 juillet

7h00 Télé-M **Pony express**
Am. 1976. Pour retrouver l'assassin d'un ami, un adolescent s'engage dans un service de courrier à cheval.

14h30 CBWFT **Le débutant**
L'ascension d'un jeune électricien recyclé au théâtre, de ses premiers pas comme régisseur jusqu'à son premier rôle dans «Les Fourberies de Scapin» à la Comédie Nationale (fr. 86).

18h30 CBWFT **Absence de malice**
Une journaliste ambitieuse est amenée par un enquêteur peu scrupuleux du F.B.I. à publier un article incriminant un honnête citoyen (amér. 81).

22h45 Télé-M **Une créature céleste**
Am. 1980. Les expériences d'une divorcée qui accepte de servir de compagne d'un soir à des touristes.

0h10 CBWFT **La sanction**
Un professeur d'art est employé comme tueur à gages par les Services secrets américains (amér. 75).

Vendredi 27 juillet

7h00 Télé-M **La loi de la montagne**
Am. 1976. Une famille de pionniers prend parti pour un vieil ermite que l'on veut chasser d'une région de l'Ouest.

14h15 CBWFT **Ruy Blas**
À la cour d'Espagne, à la fin du XVIIe siècle, un étudiant, Ruy Blas, est engagé par le ministre de la Police qui le présente à la reine (fr. 47).

19h00 Télé-M **Poids mort**
Am. 1972. Un militaire coupable de meurtre s'emploie à neutraliser une jeune femme qui pourrait témoigner contre lui.

22h45 Télé-M **Virages**
Am. 1969. Le mariage d'un pilote d'autos de course est mis en péril à cause de sa passion pour son métier.

0h10 CBWFT **La casse**
Un policier poursuit en Grèce un voleur insaisissable (fr.-it. 71).

MONTCALM

Continuer le travail

Une délégation de fermiers de l'est de la rivière Rouge (quartier 4) s'est présentée à l'assemblée du conseil de la municipalité de Montcalm le 11 juillet. Ils demandaient la continuation de travaux de drainage.

«Ces travaux avaient été approuvés il y a plusieurs années», précise Florent Beaudette, préfet de la municipalité. «Nous allons tout simplement continuer le travail qui avait été interrompu. Le travail sera fait avec l'équipement de la municipalité autant que possible.»

K.B.

LES PETITES ANNONCES

Facile et efficace

Les PETITES ANNONCES, c'est encore plus payant quand on connaît bien la recette.
Votre PETITE ANNONCE doit nous parvenir au plus tard le lundi **par écrit** et être **payée d'avance** aux tarifs suivants: moins de 20 mots (**5$** ou **7,50$** pour deux semaines); 21 à 28 mots (**6$** ou **9$**); 29 à 35 mots (**7$** ou **10,50$**); 35 à 42 mots **au maximum** (**8$** ou **12$** pour deux semaines).

Divers

ASPIRATEURS Filter Queen ou Electrolux presque neufs. Garantie 5 ans. 150$ Composez le 237-0204.
467-

ENTREPÔT DE REVÊTEMENT DE SOL—Payer et emporter seulement. Parfaits pour les salles de jeux ou pour le chalet — revêtements de sol à endos caoutchouté ou en vinyle sans cirage à partir de 3,98 $/v². Lawn turf de 2,98$/v². **A&R Carpet Barn, 50, rue Archibald, au sud de Nairn.** 233-3061. Ouvert jusqu'à 20 h.
078-

COUTURIÈRE: avec expérience pour tous genres de travaux de couture. Appelez Marcelle au 233-2687.
393-

Recherche

JARDINS SAINT-LÉON: Notre marché arrivera aussitôt que le blé d'inde sera prêt. On recherche des employés pour notre marché de légumes frais, rue St-Mary's pour le mois d'août, septembre et octobre. 8h à 14h par jour. 3 à 5 jours par semaine. Doit être bilingue. Contacter Lise ou Denis Rémillard au 233-5618.
398-

GARDIENNE FIABLE recherchée pour 2 enfants, à notre domicile, matins seulement, commençant septembre. Salaire négociable. Composez le 233-5261.
425-

À vendre

À VENDRE: Bâtissez avant les hausses de taxes — à 12 minutes de la Monnaie (Mint) lots 123' x 154'. Égouts, eau, gaz — beaux arbres — Agent 284-9686 ou 1-883-2434.
335-

À VENDRE: rue Aulneau, face au Collège, duplex 5 et 3, grand lot 50' x 127', garage. Très bon état. Suburban Homes Ltd. 284-9686 ou 1-883-2434.
336-

À VENDRE: à Cardinal, maison d'un étage et demi, garage attenant, chauffage à l'électricité, pas de sous-sol, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle récréatif, une salle de bain, grand jardin, entourée d'arbres, 2 acres. 18 500$. Composez le 248-2209.
405-

VENTE PRIVÉE: Saint-Boniface nord, 141, rue La Vérendrye, nouvellement renové, bungalow, 3 chambres à coucher (4e au sous-sol), 1 1/2 salles de bain, plancher de bois franc, salle à manger, lave-vaisselle, rideaux, sous-sol semi-fini, air climatisé central, garage simple, grand lot 51' x 132'. Composez le 237-5114. Visite libre de 13h à 17h les 21, 22, 28 et 29 juillet.
445-

À VENDRE: chien de race sheltie, 2 ans, tatoué, idéal pour les enfants. On demande 250$. Composez le 256-0555.
412-

VENTE PRIVÉE: joli chalet meublé à Lac-du-Bonnet, en très bon état, 3 chambres à coucher, salle de bain avec douche et baignoire, grande véranda 8' x 18' avec moustiquaire, situé sur lot boisé, grande cour et plage à quelques mètres. Poss. immédiate. Composez le 772-7079.
426-

VENTE PRIVÉE Saint-Malo, rue de l'Église, maison de 2 chambres à coucher sur lot de 45' x 120'. Prix 25 000$ négociable. Inclut laveuse/sécheuse, poêle, réfrigérateur et congélateur. Composez le 1-347-5661 ou le 233-3423.
428-

À VENDRE à La Salle, rue Principale, 3 chambres à coucher avec garage double, salle récréatif. Tapis mur à mur. 2 salles de bain. Tout en très bon état. Pour plus de détails appelez Aurèle Dupuis chez C 21 Goldeye Realty au 237-0227.
431-

À VENDRE: prom. Enfield, 2 chambres à coucher, sur grand lot clôturé, garage double, 74 900$. Appelez Aurèle Dupuis chez C 21 Goldeye Realty au 237-0227.
433-

À VENDRE: à Lorette, rue Perron, 4 chambres à coucher sur beau lot avec garage double, grande cuisine. Appelez Aurèle Dupuis chez C 21 Goldeye Realty au 237-0227.
432-

À VENDRE et déménager: maison mobile 14' x 72'. 3 chambres, 6 appareils ménagers, a.c., 17 800$ ou meilleure offre. Tél. Wpg. 222-5444.
438-

À VENDRE: parc Windsor, bungalow de 4 chambres à coucher, en très bon état. 2 salles de bain, plancher de bois franc. Sous-sol tout fini, air climatisé central. Garage double. Grand lot 50' x 115'. Située sur rue tranquille près des écoles. Financement disponible à 12%. **À vendre** au parc Windsor, seulement 53 900$. Bungalow renové de 2 chambres à coucher. Fournaise au gaz presque neuve. Grand lot, 66' x 108'. École et parc avoisinants. Doit être vendu. Financement disponbible avec le propriétaire. Appeler Gilbert St-Amant ou Lucien Croteau à NRS Block Realty au 257-9692.
440-

À VENDRE pour cause de déménagement. Mobilier de chambre à coucher (lit queen), 2 lits simples pour enfants. Lave-vaisselle, four à micro-ondes, divan-lit, meuble audio-vidéo, tondeuse électrique. Tél.: 253-6416 après 18h.
446-

MAISON à vendre au bord de la rivière Winnipeg. Belle situation hiver et été, près de toutes commodités, 2 chambres à coucher, grand salon avec foyer, salle familiale et solarium. Pour plus d'information composez le 1-367-2482, Pine Falls.
449-

À louer

À LOUER: rue Kitson, duplex très spacieux: 2e et 3e étages, 660$ par mois. Services inclus. 3 chambres à coucher, 2 salles de bain. Balcon et garage. Composez le 235-0844 ou le 233-8774 après 18h ou en fin de semaine ou laissez un message sur le répondeur s.v.p.
360-

À LOUER: rue Langevin, appartement de 2 chambres à coucher, près du Collège et de l'hôpital, stationnement. De préférence jeune fille qui travaille. Libre immédiatement. Composez le 233-3243.
414-

À PARTAGER: avec travailleuse ou étudiante, app. meublé de 2 grandes chambres à coucher au Château-Guay, rue Goulet près de l'hôpital et du Collège. Piscine et sauna. 237-5326. Demandez Lorraine.
415-

À LOUER: appartements d'une chambre meublée près du Collège avec accès à la laveuse et sécheuse. Libre immédiatement au 525, rue Des Meurons. Composez le 231-0224 après 14h.
427-

À SOUS-LOUER: Saint-Boniface, appartement d'une chambre à coucher, air climatisé et autres services inclus, près d'école Van Belleghem et centre commercial Southdale. Disponible immédiatement. Appelez concierge 256-3466.
429-

FOYER CHEZ-NOUS, Saint-Boniface, app. simple et app. double à louer. Contacter Lionel Robidoux au 233-7761 de 8h30 à 12h.
430-

À LOUER: appartement, immédiatement ou le 1er août. Saint-Boniface. Place Gaboury — endroit tranquille, à 5 minutes du Collège et de l'hôpital — grand appartement de 4 pièces — une chambre dans duplex bi-level — eau, chauffage, poêle, réfrigérateur inclus. 399$ plus électricité et stationnement. Réf. requise. Pas d'animaux domestiques ou de lit d'eau. Composez le 233-0999 ou à frais virés le 1-738-2268.
436-

À LOUER: appartement propre, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, lavage, stationnement, eau inclus. Près d'autobus. 453$. 255-1901.
441-

À LOUER: appartement meublé, 1 chambre à coucher, tout compris, près autobus, collège, centre-ville. 260$. Composez le 255-1901.
442-

À LOUER: Chalet Guide Plage Albert, dès le 3 août 1990. Appeller Léa au 233-2396.
443-

À SOUS-LOUER: appartement d'une chambre à coucher rue Ritchot avec air climatisé, 1 stationnement inclus. Disponible le 1er août. 417$ par mois. S.v.p. contacter Marc ou Lisa au 231-0664.
444-

HAUT DE MAISON à louer: au 2-520, rue Aulneau. 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bain. Laveuse et sécheuse au sous-sol. Stationnement. Disponible dès le 1er août. 380$. Madeleine au 233-4915 ou au 233-4999.
447-

À LOUER: appartement près du Collège, 1 chambre à coucher, 3 appareils électroménagers, stationnement et tous les services compris. Disponible le 1er août. 400$.
452-

À LOUER: (partager) maison au Norwood Flats. Disponible le 1er août. Très belle cour privée, services compris. 450$. Composez le 233-2058.
450-

À LOUER: Norwood Flats, maison unifamiliale, 3 chambres à coucher plus une étude (den), tous les appareils électroménagers et les rideaux, belle cour privée. 750$. 233-6205.
451-

À LOUER: Elmwood, appartement d'une chambre. 375$/mois. Électricité. (inclut sous-sol si concierge). Composez le 667-0257.
448-

Une nouvelle approche



Claude BLANCHETTE

prêtre

Dans une lettre pastorale adressée au peuple de son archidiocèse, Mgr Hacault annonce que la fermeture du Petit Séminaire de Saint-Boniface est le moment pour faire naître un nouveau projet de recrutement vocationnel.

En effet, le Petit Séminaire, réouvert en 1960, a été un excellent milieu de formation pour des jeunes en recherche de vocation.

Bon nombre de nos leaders chrétiens d'aujourd'hui sont des anciens de cette institution qui accueillait, dans un climat de franche amitié et de sérieuse recherche, des jeunes provenant aussi bien de la ville que de la campagne.

Ce milieu de formation a répondu à des besoins réels dans le passé et il a rendu un fier service à l'Église et au monde.

Mais voici que son temps est fait.

Il est arrivé le moment de passer à autre chose, d'inventer audacieusement une nouvelle approche.

Aujourd'hui, après consultation, Mgr prend la décision de réorienter les énergies ailleurs.

Il le fait conscient d'une vérité toute première. La responsabilité première de donner à l'Église des vocations à la prêtrise repose sur les différentes communautés paroissiales.

Mais pour que les communautés puissent véritablement exercer leur rôle de discernement et de leadership dans la sélection et le choix des candidats à la prêtrise, il est nécessaire que celles-ci soient orientées et encadrées.

C'est pour répondre à ce besoin que l'Archevêque confie à deux de ses prêtres, Paul Campeau et Marcel Carrière, et à un séminariste-diacre, Marcel Damphousse, la responsabilité de ce nouveau projet.

Il s'agira de faire en sorte que chaque communauté paroissiale se donne un temps de réflexion et de discernement afin de proposer, sous le souffle de l'Esprit, des hommes de 18 ans ou plus qui seraient possiblement appelés au ministère ordonné.

Ces personnes chemineront alors si elles le veulent bien avec les directeurs de ce projet et les unes avec les autres dans le but d'approfondir l'appel venu du Christ par la communauté et de vérifier si les motivations profondes sont en harmonie avec l'appel perçu du Seigneur.

Grandement besoin

Et ce cheminement se fera alors que ces individus poursuivront leurs études à l'Université, au Collège communautaire, ou encore leur emploi dans le milieu du travail.

Ce n'est qu'au terme d'un processus de formation que ces personnes pourront choisir, librement et de manière éclairée, si elles doivent poursuivre cette voie dans un milieu plus formel qu'est le Grand Séminaire.

Nous ne pouvons que nous réjouir de l'initiative de notre Archevêque. Qu'il confie ce projet à deux de ses prêtres et à un séminariste montre bien l'importance qu'il veut y accorder et la confiance qu'il exprime à ces trois personnes.

Des prêtres, nous en avons grandement besoin et c'est à nous, les baptisé(e)s, de les trouver; c'est à nous qu'il revient de nous les donner, fidèle en tout ceci aux impulsions de l'Esprit Saint.

Personnellement, le projet m'inspire joie et confiance. Des cendres d'une institution jaillit un feu nouveau!

Vous avez des événements à signaler?
Composez le 237-4823

T'es en parenté avec qui, toi?



Jonathan James **Stanners**, fils de Robert Stanners et Lynne Champagne, et petit frère de Colin, né le 28 juin 1989.

Les grands-parents de Jonathan sont James et Véronique (Joyal) Stanners de Winnipeg et Fortunat et Laurence (Arpin) Champagne de Saint-Claude. Son parrain et sa marraine sont Gilbert et Gisèle Verrier.

QUIZ

D'où vient le désert de Spirit Sands?

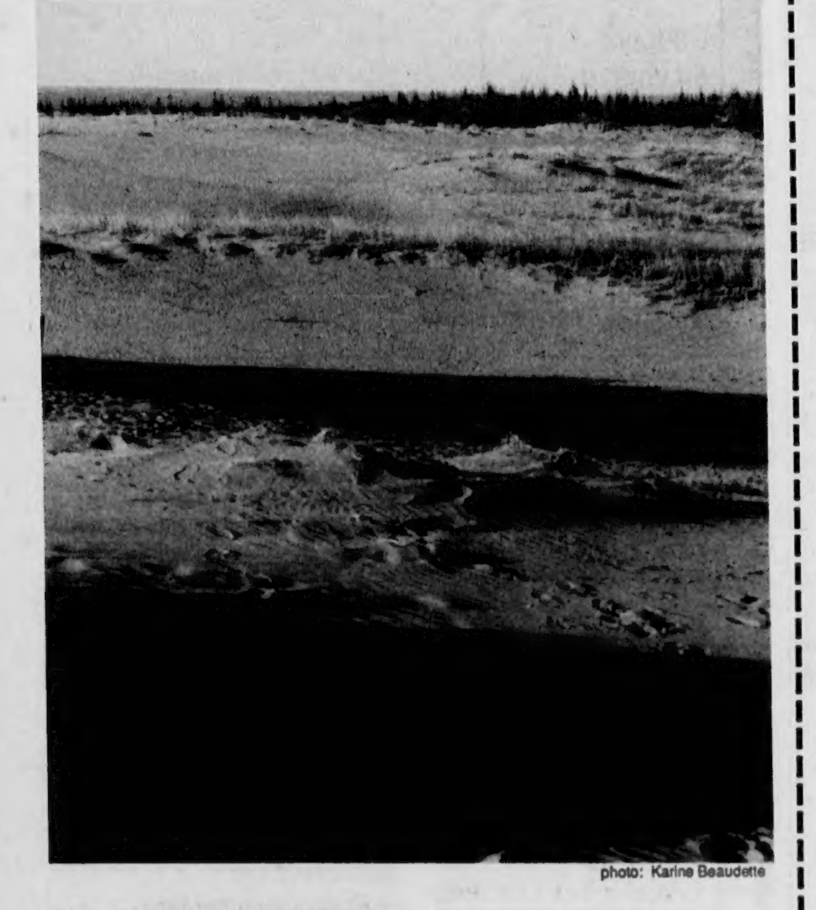


photo: Karine Beaudette

QUESTIONS

1. Comment a été formé le désert de Spirit Sands dans le parc provincial de Spruce Woods?

2. Quelle est la taille du désert de Spirit Sands?

3. Pourquoi considère-t-on Spirit Sands comme un désert?

4. Quelle est la période la plus chaude en moyenne au Manitoba?

5. Quelle est la journée la plus chaude dans l'histoire du Manitoba?

RÉPONSES

1. Le glacier de 2 km d'épaisseur, qui couvrait une grande partie du Manitoba, a commencé à fondre il y a 18 000 années. Le lac Agassiz s'est alors formé. La rivière Assiniboine, qui était beaucoup plus large qu'aujourd'hui, se déversait dans le lac. A l'embouchure, il y avait un delta sous-marin. Les sables du désert de Spirit Sands sont les dépôts de ce delta. Depuis, la rivière Assiniboine est devenue plus petite et le vent a formé les dunes de sable.

Le désert est nommé Spirit Sands parce que les Amérindiens accordait une grande importance spirituelle aux sables. Selon eux, le sable était un des premiers éléments de la création. Dans le désert, les Amérindiens se sentaient plus près de Kiche Manitou, le Grand Esprit. Les batailles étaient défendues dans le désert et on s'y rendait pour célébrer des rites.

2. A son origine, les Spirit Sands mesurait 6 500 km car. Maintenant, il n'en reste plus que 4 km car. La colonisation par les plantes a réduit et presque éliminé la superficie du désert. Les interprètes du Parc provincial de Spruce Woods affirment que le désert disparaîtra de nos vivants.

3. La région du désert reçoit presque autant de précipitation qu'ailleurs au Manitoba, soit entre 300 et 500 mm par année. C'est cette précipitation, qui est deux fois plus abondante que dans une région réellement désertique, qui cause la colonisation par les plantes.

Ce qui rend les Spirit Sands désertique est plutôt les hautes températures et la végétation. On retrouve une flore qui est rare ailleurs au Manitoba, par exemple le genévrier, le pin blanc et quelques espèces de cactus.

4. Si vous n'avez pas acheté d'air climatisé encore cet été, vous pouvez laisser tomber. La période la plus chaude de l'année est passée. Selon une moyenne calculée sur des tranches de 30 ans, les dates à haute température seraient entre le 14 et le 17 juillet.

5. La journée la plus chaude a eu lieu à deux endroits: le 11 juillet 1936 à Treesbank, près du parc provincial de Spruce Woods, et à Emerson le 12 juillet 1936. Aux deux endroits, on avait enregistré une température de 44,4°C.

Pour la ville de Winnipeg, le record est de 42,2°C le 11 juillet 1936. Selon Dale Marciski, spécialiste en services météorologiques pour Environnement Canada, l'année 1936 était une année assez exceptionnelle. Au Manitoba, les records réguliers remontent à 1870 pour Winnipeg. Au Canada, les plus anciens relevés ont été faits à Toronto à partir de 1850.

Compilé par Karine BEAUDETTE

RECETTES

Des gâteaux fantastiques

Avec les températures plus chaudes, les occasions de célébrer semblent se multiplier. Si vous devez recevoir, pourquoi ne pas préparer un gâteau maison original? Que ce soit pour un anniversaire, un mariage ou un shower, ou tout simplement pour prendre le café entre amis, un gâteau délicieux ajoute un air de fête.



Le gâteau aura une apparence qui rivalisera avec celle des meilleures pâtisseries.

Gâteau à la crème, aux fraises et au chocolat

Si vous avez toujours admiré les fraises au chocolat qui transforment un gâteau en délice de gourmet, cette recette vous livre le secret de leur préparation.

Gâteau:

1 pqt (243 g) de mélange à gâteau au chocolat micro-ondes avec moule
2/3 de tasse d'eau
1/3 de tasse d'huile végétale
1 oeuf

Glaçage:

2 tasses de fraises
1 c. à table de grains de chocolat mi-sucré
1 c. à thé de beurre
1 pqt (250 g) de fromage à la crème ramolli
1/4 de tasse de sucre
2 à 3 gouttes de colorant alimentaire rouge

Préparer le mélange à gâteau tel qu'indiqué sur l'emballage. Démouler immédiatement le gâteau sur une assiette de service. Laisser refroidir.

Couper le gâteau en deux à l'horizontale pour faire 2 étages.

Laver les fraises; éponger avec soin. Réserver 8 fraises pour décorer; trancher le reste.

Fondre les grains de chocolat et le beurre dans un petit bol au-dessus de l'eau chaude; remuer jusqu'à homogénéité.

Tremper le bout des fraises entières dans le chocolat. Laisser l'excès de chocolat dégoutter; déposer les fraises, la tige en bas, sur un plateau recouvert de papier ciré. Réfrigérer jusqu'à ce que le chocolat soit pris.

Dans un bol moyen, combiner le fromage et le sucre jusqu'à homogénéité. Ajouter du colorant pour teinter le glaçage rose pâle.

Étendre la moitié du glaçage sur l'étage du bas; couvrir avec les fraises tranchées. Déposer le second étage sur les fruits. Étendre le reste du glaçage sur le dessus du gâteau et décorer de fraises trempées dans le chocolat. Réfrigérer. Sortir le gâteau du réfrigérateur 15 minutes avant de servir.

Donne 6 portions.

À VOTRE SERVICE

AVOCATS-NOTAIRES

Deniset Fréchette
Avocats-notaires
Pierre J. Deniset B.A., LL.B.
Antoine G. Fréchette B.A., CERT. ED., LL.B.

674, rue Langevin
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 2W4 Tél.: 233-0614

LAURENT-J. ROY C.R.
Avocat et notaire
MONK, GOODWIN
800 ÉDIFICE INTER-CITY GAS
444, AV. ST-MARY
WINNIPEG (MANITOBA)
R3C 3T1
TÉLÉPHONE: (204) 956-1060

Alain J. Hogue,
Barreau Man./Sask.
de



Hogue • Kushnier

Place Provencher
194, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3
Tél.: (204) 237-1231
Nº de FAX: 233-2689

Ronald Guay
300, boulevard PROVENCHER
R2H 0G7
Tél.: 233-6659
Fax: 231-1950

François Avanthay
LLB.
Avocat et Notaire
25-185, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
Tél.: 233-5029

TEFFAINE, LABOSSIÈRE,
Avocats et Notaires,
Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière
Mary-Jane Bennett
Léo.V. Teillet

Avocat-conseil
Laurent G. Marcoux, c.r.
Robert. Bétournay

185, boul. Provencher,
pièce 201,
Saint-Boniface (MB)
R2H 4B3.
Téléphone: 233-4359.

MÉTIERS

St-Anthony's Books & Church Supplies
283, avenue Taché
St-Boniface (Manitoba)
R2H 2A1
233-4480
Cadeaux pour toutes les occasions religieuses

ENTREPRISES NOËL



Secrétariat, traitement de texte, imprimante au laser, traduction, photocopies.
Du nouveau!!! Service de FAX: 422-8378
Service rapide et de qualité. Contactez
Claire au: 422-5750
422-8574 (rés.)
la ville au 231-0435

Suzanne B. Gareau
service de secrétariat
(français et anglais)
• traitement de textes • dactylographie de textes, lettres et travaux universitaires
• rapports financiers
Tél. 284-6897

PELLAND CATERING
Traiteurs: mariages, dîners, réceptions et banquets
161, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
TÉLÉPHONE: 237-3319

SERVICE COMPLET DE DÉMÉNAGEMENT



256-5869 256-2564
Personnel tout a fait expérimenté

AGENTS D'IMMEUBLES



Boîte postale 339
Saint-Pierre-Jolys (Manitoba)
R0A 1V0
Téléphone: 433-7899
ferme • résidence • chalet
lots vacants • loisirs • chasse
tous genres de commerce, etc.

OPTOMÉTRISTES

Dr Keith Mondésir
Optométriste
• Examen de la vue
• Lunettes ajustées
• Verres de contact
201-1555, chemin St-Mary's
Saint-Vital
Pour un rendez-vous composez le 255-2459

DR. R.J. STANNERS
Optométriste, examen de la vue
139, boul. Provencher
au rez-de-chaussée
Téléphone: 233-3889

Dr R.J. Lecker
Dr M.N. Lecker
Optométristes
Examen de la vue
2e étage, édifice 264, av. Portage
Téléphone: 943-6628

Dr Denis R. Champagne
Optométriste
212, avenue Regent ouest
Sur rendez-vous seulement
Téléphone: 224-2254

Dr E.M. FINKLEMAN
et
Dr GÉRALD GARAND
Optométristes
210 Avenue Building
265, avenue Portage
Winnipeg
Tél. 942-2496
Examen de la vue et lunettes ajustées

BRUNET *Monuments*
Troisième génération
• TRADITIONNEL
• RELIGIEUX
• HISTORIQUE ET
• CONTEMPORAIN
L'ART COMMÉMORATIF PERSONNALISÉ
405, av. Bertrand
233-7864
«Au service des franco-manitobains depuis 1910...»

COMPTABLES AGRÉÉS

Couture
Forest
Cadieux

Coopers & Lybrand

Comptables agréés et consultants en affaires

Associés
André G. Couture, c.a.
Gabriel J. Forest, f.c.a.
Raymond A. Cadieux, c.a.
Gérard H. Rodrigue, c.a.

Principal
Gérald C. Labossière, c.a.
Adjoint aux associés
Donald H. Smith, c.a.



2300, édifice Richardson
1, place Lombard
Winnipeg (Manitoba) R3B 0X6
Tél.: (204) 956-0550
Fax: (204) 944-1020

BDO GUENETTE CHAPUT
Comptables agréés
Téléphone: (204) 233-8593
Téléfax: (204) 237-0134

ASSOCIÉS	*Lucien Guenette, C.A.*	*Gilles Chaput, C.A.*
	Arthur Chaput, C.A.	*André Blondeau, C.A.*
ADJOINTS	*Raymond Desrochers, C.A.*	*James Doer, C.A.*
	Maurice Fillion, C.A.	*Maurice Morissette, C.A.*
	Russell Paradoski, C.A.	*Paul Prenovault, C.A.*
	Gérald Schaubroeck, C.A.	*Richard Senez, C.A.*

BDO CABINET-CONSEIL
Conseillers en administration
Téléphone: (204) 233-9522
Téléfax: (204) 237-0134

ASSOCIÉ *Charles Gagné, M.P.A.*

INTERNATIONAL **BDO BINDER**
262, rue Marion
Winnipeg (Manitoba)
R2H 0T7

MÉTIERS





Claude P. Lépine
Représentant

Pembina Dodge Chrysler
300, Pembina
Winnipeg (Manitoba)
R3L 2E2
Tél.: 284-6650 (bureau)
895-0388 (domicile)
Autos neuves & usagées

Falcon Auto Leasing
3III, prom. Royal Mint, Winnipeg (MB)
(204) 254-4702
Nous pouvons vous procurer l'auto dont vous rêvez. Vous choisissez le modèle, nous l'achetons pour vous.
Pas de TPS (GST) à payer avant 1994 !
Une division de "Les Frères Boisvert Ltée (Boisvert Transmission)
"Chez Boisvert, c'est clair !"

SERVICE COMPLET D'ASSURANCES
BALCAEN-VERMETTE INC.
1063, Autumnwood
AUTOPAC - Tél. 257-4134
Adressez-vous à Maurice ou Emile

ASSUREURS

Agence d'assurance Aurèle Desaulniers (1987)
390-B, boulevard Provencher
Téléphone: 233-4051
Pour tout service d'assurance
Feu • Vie • Maladie
Assurance voyage - Ferme-RRSP
Joel Desaulniers
René Desaulniers
AUTOPAC

PIONEER LIFE ASSURANCE COMPANY
Lucien NAYET, agent
C.P. 401, Saint-Pierre-Jolys, R0A 1V0
Je peux vous aider dans vos recherches de solutions financières, assurance-vie, retraite, etc. Aucune obligation. Composez le 235-1759 ou le 433-7899 (à frais virés)

GUS PAINCHAUD
assurances
• *vie* • *auto* • *incendie* • *etc.*
111, rue Marion, Saint-Boniface
Tél.: 233-5242 ou 233-2828

Ritchot & Co.
- installe des systèmes de comptabilité sur micro-ordinateurs (IBM)
- évalue et suggère logiciels pour diverses entreprises
- fournit de la formation aux employées sur ordinateur

Pour plus de renseignements, téléphonez:
Albert Ritchot, CMA
955-3870

ABONNE-TOI!

Juste 5 renseignements très importants

Nom ______ Prénom ______
Adresse ______

Un an (Manitoba)	25$ ☐	hors province	30$ ☐
Deux ans (Manitoba)	45$ ☐	hors province	60$ ☐

Écrivez votre chèque ou mandat poste au nom de La Liberté.
Adressez votre enveloppe à: La Liberté
C.P. 190
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

